

cecotec

FAST&FURIOUS 8050 X-TREME

Centro de planchado / Iron station



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	8
Instructions de sécurité	12
Sicherheitshinweise	16
Istruzioni di sicurezza	20
Instruções de segurança	24

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	28
2. Antes de usar	28
3. Funcionamiento	29
4. Limpieza y mantenimiento	32
5. Especificaciones técnicas	33
6. Reciclaje de electrodomésticos	33
7. Garantía y SAT	34

INDEX

1. Parts and components	35
2. Before use	35
3. Operation	36
4. Cleaning and maintenance	39
5. Technical specifications	40
6. Disposal of old electrical appliances	40
7. Technical support service and warranty	40

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	42
2. Avant utilisation	42
3. Fonctionnement	43
4. Nettoyage et entretien	46
5. Spécifications techniques	47
6. Recyclage des électroménagers	47
7. Garantie et SAV	48

INHALT

1. Teile und Komponenten	49
2. Vor dem Gebrauch	49
3. Bedienung	50
4. Reinigung und Wartung	53
5. Technische Spezifikationen	54
6. Entsorgung von alten Elektrogeräten	54
7. Garantie und Kundendienst	55

INDICE

1. Parti e componenti	56
2. Prima dell'uso	56
3. Funzionamento	57
4. Pulizia e manutenzione	60
5. Specifiche tecniche	61
6. Riciclaggio di elettrodomestici	61
7. Garanzia e SAT	61

ÍNDICE

1. Peças e componentes	63
2. Antes de usar	63
3. Funcionamento	64
4. Limpeza e manutenção	67
5. Especificações técnicas	68
6. Reciclagem de eletrodomésticos	68
7. Garantia e SAT	69

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

Siga atentamente estas instrucciones de seguridad cuando use el dispositivo.

Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.

No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.

Si el dispositivo cae accidentalmente en agua, desconéctelo inmediatamente. ¡No toque el agua!

No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación. Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie o encimera.



Este dispositivo no está diseñado para funcionar a través de temporizadores o sistemas de control remoto externos.

Apague y desenchufe el producto de la fuente de alimentación cuando no esté siendo usado y antes de limpiarlo. Tire del enchufe para desconectarlo, no tire del cable.

El dispositivo está diseñado para planchar textiles. Está diseñado para uso doméstico y, por lo tanto, no es apto para uso comercial. No lo utilice en el exterior.

Para evitar quemaduras o lesiones, no planche la ropa mientras la lleva puesta.

No utilice ningún accesorio que no haya sido recomendado por

Cecotec ya que podría ocasionar daños.

Coloque el aparato en una superficie seca, estable, plana y resistente al calor.

La temperatura de las superficies accesibles podría ser alta mientras se usa el producto y podría causar quemaduras. No toque las superficies calientes mientras esté en funcionamiento e inmediatamente después.

Desenchufe el producto inmediatamente si se observa fuego o humo.

No deje el producto sin supervisión durante su funcionamiento.

Desconecte el dispositivo al acabar de utilizarlo y cuando deje salir de la estancia donde está instalado.

El producto no debe estar conectado cuando llene o vacíe el depósito de agua.

Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.

El tapón del depósito de agua no debe estar abierto cuando la plancha esté encendida.

Se recomienda el uso de agua del grifo. Si el contenido de cal del agua del grifo es demasiado alto, realice una mezcla con un 50 % de agua del grifo y un 50 % de agua con mineralización débil. No use únicamente agua con mineralización débil.

Las piezas metálicas calientes, el agua caliente o el vapor pueden producir quemaduras. Puede haber fugas de agua caliente. Tenga cuidado cuando llene el depósito o vuelque la plancha.

Para evitar quemaduras o lesiones, no dirija el vapor hacia personas o animales al planchar.

La plancha debe usarse en superficies estables. Cuando coloque la plancha sobre su base, asegúrese de que la superficie es estable.

Mantener la plancha a máxima temperatura durante mucho tiempo podría causar una decoloración de esta que no afectará a su funcionamiento.

No intente reparar el dispositivo por su propia cuenta. Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para cualquier duda.

Para asegurar el correcto funcionamiento del dispositivo, la limpieza y el mantenimiento del producto ha de realizarse de acuerdo con este manual de instrucciones. Apague y desenchufe el producto antes de moverlo o limpiarlo. Asegúrese de que la plancha se ha enfriado por completo antes de guardarla.

La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarse por niños.

Guarde el producto y su manual de instrucciones en un lugar seco y seguro cuando no vaya a ser usado.

Cecotec no acepta ninguna responsabilidad sobre daños o lesiones que tengan como origen un uso inadecuado del producto. Todo uso incorrecto o incumplimiento de este manual anula la garantía del producto y las responsabilidades de Cecotec.

Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.

El aparato no debe ser usado por niños desde 0 hasta 8 años. Este electrodoméstico puede ser usado por niños a partir de 8 años si están continuamente supervisados.

Este producto puede ser usado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica.

Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el

producto está siendo usado por o cerca de niños.
Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños de edad inferior a 8 años.

Advertencia: Toda nuestra gama de planchas pasa un control de calidad antes de ser comercializados. En dichas pruebas se realiza un llenado del depósito de agua donde se comprueba la estanqueidad y el correcto funcionamiento del equipo. Una vez realizada la prueba se procede al vaciado y secado del depósito, pero puede quedar algún resto de agua en su interior.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users. All safety instructions should be closely followed when using the appliance.

Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.

Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part of the appliance in water or any other liquid, nor expose the electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.

If the appliance falls accidentally in water, unplug it immediately.

Do not reach into the water!

Do not twist, bend, strain, or damage the power cord in any way. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not let it touch hot surfaces. Do not let the cord hang over the edge of the working surface.



The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

Turn off and unplug the appliance from the mains supply when not in use and before cleaning. Pull from the plug, not the cord, to disconnect it from the outlet.

This appliance is designed to iron textiles. It is designed for domestic use only and, therefore, not suitable for commercial use. Do not use it outdoors.

To protect against burns or injuries to persons, do not iron textiles while being worn on the body.

Do not use any accessory that has not been recommended by Cecotec, as they might cause injuries or damage.

Place the appliance on a dry, stable, flat, heat-resistant surface.

The temperature of accessible surfaces may be high while in

use and could cause burns. Do not touch hot surfaces while in use or immediately after.

Unplug the appliance immediately if fire or smoke is observed. Do not leave the appliance unattended while in use. Unplug it from the mains supply when you finish using it or when you leave the room.

The appliance must not be plugged in when filling or emptying the water tank.

Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec, in order to avoid any type of danger.

The tank cap must not be open when the appliance is switched on.

The use of tap water is recommended. If the lime content of the tap water is too high, use a mix composed by 50 % of tap water and 50 % of water with low mineral content. Do not use only water with low mineral content.

Burns can occur when touching hot metal parts, hot water, or steam. Hot water may leak from the iron. Be careful when filling or turning the steam iron upside down.

To protect against burns or injuries, do not direct steam toward persons or animals when ironing.

The iron must be used and placed on a stable surface. When placing the iron on its stand, make sure that the surface is stable.

Keeping the iron at maximum temperature for too long may cause discolouration, which will not affect the performance of the appliance.

Do not try to repair the appliance by yourself. Contact the official Technical Support Service of Cecotec for advice.

Cleaning and maintenance must be carried out according to this instruction manual to make sure the appliance functions

properly. Turn off and unplug the appliance before moving and cleaning it. Make sure the iron has completely cooled down before storing it.

Cleaning and maintenance tasks must not be carried out by children.

Store the appliance and its instruction manual in a safe and dry place when not in use.

Cecotec takes no responsibility for any damage caused by misuse of the appliance. Any misuse or non-compliance with these instructions renders the warranty and Cecotec's liability null and void.

If the power cord is damaged, it must be replaced by the Technical Support Service of Cecotec.

The appliance is not intended to be used by children under the age of 8. It can be used by children over the age of 8, as long as they are given continuous supervision.

This appliance is not intended to be used by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way by a person responsible for their safety, and understand the hazards involved.

Supervise young children to make sure that they do not play with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.

Keep the appliance and its cord out of reach of children under the age of 8.

Warning: All our ironing range's products have undergone quality control tests previous to their commercialization. These tests consist of filling the water tank in order to check tightness and to ensure correct operating of the device. Once the test has

been carried out, the tank is emptied and dried, but there is a slight probability that water could remain inside it.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

Veuillez suivre ces instructions de sécurité très attentivement lorsque vous utilisez l'appareil.

Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.

Ne submergez pas le câble, la prise ni aucune autre partie de l'appareil dans de l'eau ni dans aucun autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.

Si l'appareil tombe accidentellement dans l'eau, débranchez-le immédiatement. Ne touchez pas l'eau !

Ne tordez pas, ne pliez pas, n'étirez pas et n'abîmez pas le câble d'alimentation. Protégez-le des bords pointus et des sources de chaleur. Ne laissez pas le câble toucher des surfaces chaudes ni dépasser de la surface ou du plan de travail.



Cet appareil n'a pas été conçu pour fonctionner à travers des minuteries ou systèmes de contrôle à distance externes.

Éteignez et débranchez l'appareil de la source d'alimentation lorsque vous avez fini de l'utiliser et avant de le nettoyer. Débranchez l'appareil en tirant sur la prise, pas sur le câble.

L'appareil a été conçu pour repasser des textiles. Il a été conçu pour un usage domestique, et donc, il ne convient pas pour un usage commercial. Ne l'utilisez pas en extérieurs.

Pour éviter des brûlures ou des dommages, ne repassez pas les vêtements tout en les portant.

N'utilisez aucun accessoire qui ne soit pas recommandé par

Cecotec, cela pourrait endommager le produit.

Placez l'appareil sur une surface sèche, stable, plate et résistante à la chaleur.

La température des surfaces accessibles pourrait être élevée lorsque vous utilisez l'appareil et pourrait provoquer des brûlures. Ne touchez pas les surfaces chaudes lorsque l'appareil est en fonctionnement ni immédiatement après.

Débranchez immédiatement l'appareil si vous observez du feu ou de la fumée.

Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement. Débranchez l'appareil lorsque vous avez terminé de l'utiliser et lorsque vous sortez de la pièce dans laquelle il est installé.

Le produit ne doit pas être connecté lorsque vous remplissez ou videz le réservoir d'eau.

Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. S'il présente des dommages, il doit être réparé par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.

Le goulot de remplissage du réservoir d'eau ne doit pas être ouvert lorsque l'appareil est en fonctionnement.

Il est recommandé d'utiliser l'eau du robinet. Si le contenu en calcaire de l'eau du robinet est trop élevé, réalisez un mélange avec 50 % d'eau du robinet et 50 % d'eau déminéralisée. N'utilisez pas uniquement de l'eau déminéralisée.

Les pièces métalliques chaudes, l'eau chaude ou la vapeur peuvent produire des brûlures. Il peut avoir des fuites d'eau chaude. Faites attention lorsque vous remplissez le réservoir ou renversez le fer.

Pour éviter des brûlures ou des dommages, ne dirigez pas la vapeur vers les personnes ou vers les animaux lorsque vous repassez.

Le fer doit être utilisé sur des surfaces stables. Lorsque vous placez le fer sur sa base, assurez-vous que la surface est stable.

Maintenir le fer à une température maximale pendant longtemps pourrait provoquer sa décoloration, ce qui n'affectera pas son fonctionnement.

N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour tout doute ou renseignement.

Pour assurer le correct fonctionnement de l'appareil, le nettoyage et l'entretien doivent être réalisés en accord avec ce manuel d'instructions. Éteignez et débranchez l'appareil avant de le déplacer ou de le nettoyer. Assurez-vous que le fer à repasser ait complètement refroidi avant de le nettoyer ou de le ranger.

Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants.

Gardez l'appareil et son manuel d'instructions dans un lieu sec et sécurisé lorsque vous n'allez pas l'utiliser.

Cecotec n'acceptera aucune responsabilité quant aux dommages et lésions liés à une utilisation inadéquate du produit. Toute utilisation incorrecte ou tout non-respect de ce manuel annulera la garantie du produit et les responsabilités du fabricant.

Si le câble présente des dommages, il doit être réparé par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de 0 à 8 ans. Il peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus s'ils sont surveillés constamment.

Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont

reçu les informations nécessaires à sa correcte utilisation et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique.

Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Une surveillance stricte est nécessaire si le produit est utilisé par ou à côté des enfants.

Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

Avertissement : toute notre gamme de fers à repasser réalise un contrôle avant d'être commercialisée. Lors de ce contrôle, nous remplissons le réservoir avec de l'eau pour vérifier l'étanchéité et le correct fonctionnement de l'appareil. Une fois le contrôle a été réalisé, nous vidons et séchons le réservoir, mais il peut rester un peu d'eau à l'intérieur.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für künftigen Benutzer auf.

Befolgen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig, wenn Sie das Produkt verwenden.

Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.

Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht in Kontakt mit Wasser kommen. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.

Falls das Gerät versehentlich ins Wasser fällt, ziehen Sie es sofort aus der Steckdose. Behrühren Sie nicht das Wasser!



Das Netzkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden. Schützen Sie es von scharfen Kanten und Wärmequellen. Lassen Sie niemals den Kabel mit wärmen Oberflächen Kontakt kommen. Lassen Sie das Kabel niemals über der Arbeitsfläche stehen.

Dieses Gerät funktioniert nicht über Timer oder externe Fernbedienungssysteme.

Schalten Sie das Gerät aus und trennen es von der Stromversorgung, wenn Sie das Gerät nicht verwenden und bevor Sie es reinigen möchten. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel selbst.

Das Gerät ist zum Bügeln von Textilien bestimmt. Es ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für

gewerbliche Zwecke geeignet. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.

Bügeln Sie keine Kleidung, die Sie tragen, um Verbrennungen und Verletzungen zu vermeiden.

Verwenden Sie niemals Zubehörteile, die nicht von Cecotec empfohlen wurden, da sie Schäden verursachen könnten.

Stellen Sie die Bügel auf einer trocknen, stabilen, flachen und hitzebeständigen Fläche.

Die Temperatur der berührten Oberflächen kann beim Betrieb sehr heiß werden und zu Verbrennungen führen. Berühren Sie die heißen Oberflächen nicht beim oder sofort nach dem Gebrauch.

Ziehen Sie sofort den Netzstecker, wenn Sie Feuer oder Rauch bemerken.

Lassen Sie das Produkt beim Verwenden nicht unbeaufsichtigt. Schalten Sie das Gerät nach dem Gebrauch und beim Verlassen des Raums aus.

Das Gerät muss beim Entleeren oder Einfüllen des Wassertanks nicht an der Steckdose angeschlossen sein.

Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.

Der Verschluss des Wassertanks muss nicht offen sein, wenn das Bügeleisen an ist.

Es wird empfohlen, Leitungswasser zu verwenden. Falls die Leitungswasser zu viel Kalk enthält, vermengen Sie Wasser mit geringem Mineralgehalt oder destilliertes Wasser damit. Verwenden Sie nicht ausschließlich Wasser mit geringem Mineralgehalt.

Die heißen Teile, Wasser und Dampf können Verbrennungen verursachen. Möglicherweise tritt heißes Wasser aus. Seien Sie

vorsichtig, wenn Sie den Tank füllen oder das Gerät umkippen. Richten Sie den Dampf nicht auf Sie oder auf anderen Personen bzw. Tieren aus, um Verbrennungen zu vermeiden.

Das Bügeleisen muss auf stabilen Oberflächen verwendet werden. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät bei Stellung an den Fuß stabil sitzt.

Wenn Sie das Bügeleisen längere Zeit bei Höchsttemperatur halten, kann es zu Verfärbungen führen, die den Betrieb nicht beeinträchtigen.

Versuchen Sie niemals das Gerät selbst zu reparieren. Sollten Sie Information benötigen bzw. Zweifel beseitigen kontaktieren Sie den offiziellen technischen Kundendienst.

Die Reinigung und die Wartung sollten gemäß dieser Bedienungsanleitung durchgeführt werden, um einen ordnungsgemäßen Betrieb des Gerätes zu gewährleisten. Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es reinigen oder bewegen. Prüfen Sie, dass das Gerät vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es einlagern.

Reinigung und Wartung dürfen niemals von Kindern durchgeführt werden.

Bewahren Sie das Gerät und seine Bedienungsanleitung an einem sicheren trockenen Ort auf, wenn nicht in Gebrauch ist.

Cecotec übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Anwendung entstehen. Cecotec übernimmt keine Haftung von der unsachgemäßen Verwendung des Produktes oder Nichteinhaltung dieser Anweisungen.

Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden.

Das Gerät darf von Kindern unter 8 Jahren nicht benutzt werden. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden.

Dieses Gerät darf von Personen mit eingeschränkter

körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder fehlender Erfahrung bzw. fehlenden Kenntnissen verwendet werden, es sei denn, sie werden bei der Benutzung durch eine verantwortliche Person beaufsichtigt oder ihnen eine Einweisung im ordnungsgemäßen und sicheren Umgang gegeben wurde und sie die mit dem Gerät verbundenen Risiken verstanden haben und richtig einschätzen können.

Beaufsichtigen Sie kleine Kinder, um sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine besondere genaue und konsequente Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.

Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kinder unter 8 Jahre auf.

Warnung: Alle unsere Bügeleisen werden vor der Vermarktung einer Qualitätskontrolle unterzogen. Bei diesen Tests wird eine Befüllung des Wassertanks durchgeführt, bei der die Dichtheit und die ordnungsgemäße Funktion des Geräts überprüft wird. Sobald der Test durchgeführt wurde, wird der Tank geleert und getrocknet, aber möglicherweise verbleibt noch etwas Wasser im Tank.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare il prodotto.

Salvare questo manuale per

riferimenti futuri o nuovi utenti.

Seguire attentamente queste istruzioni di sicurezza quando si usa il prodotto.

Verificare che la tensione di rete coincida con la tensione specificata sull'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia dotata di conduttore di terra.

Non sommergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte del prodotto in acqua o all'interno di qualsiasi altro liquido, né esporre le componenti elettriche all'acqua. Verificare di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la presa o accendere il prodotto.

Se il prodotto dovesse cadere accidentalmente in acqua, scollegarlo immediatamente. Non toccare l'acqua.

Non torcere, piegare, tendere o danneggiare il cavo di alimentazione. Proteggerlo da bordi affilati e fonti di calore.

Non permettere che il cavo tocchi superfici calde.

Non lasciare che il cavo spunti sopra il bordo della superficie o piano di lavoro.



Questo dispositivo non è stato progettato per funzionare attraverso timer o sistemi di controllo remoto esterni.

Spegnere e scollegare il prodotto dalla fonte di alimentazione quando non si sta usando e prima di pulirlo. Tirare la presa per scollegarlo, non tirare il cavo.

Il dispositivo è stato progettato per stirare tessuti. Questo dispositivo è stato progettato unicamente per uso personale, non è adatto a fini commerciali. Non utilizzare in esterni.

Per evitare scottature o lesioni, non stirare indumenti mentre si indossano.

Non utilizzare nessun accessorio non suggerito da Cecotec, potrebbe provocare danni.

Collocare l'apparato su di una superficie asciutta, stabile, piatta e resistente al calore.

La temperatura delle superfici accessibili potrebbe essere alta mentre si usa il prodotto e potrebbe causare bruciature. Non toccare le superfici calde mentre è in funzionamento e immediatamente dopo.

Scollegare immediatamente il prodotto quando si osservano fiamme o fumo.

Non lasciare il prodotto senza supervisione durante il suo funzionamento. Scollegare il dispositivo una volta terminato di usarlo e quando si esce dalla stanza dove è installato.

Il prodotto non deve essere collegato quando si riempie o si svuota il serbatoio d'acqua.

Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo dovesse essere danneggiato, dovrà essere riparato dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per evitare qualsiasi tipo di pericolo.

Il tappo del serbatoio dell'acqua non deve essere aperto quando il ferro risulta acceso.

Si consiglia l'uso di acqua del rubinetto. Se l'acqua contiene troppo calcare, preparare un composto costituito da un 50% di acqua di rubinetto e un 50% di acqua a basso contenuto di sodio. Non usare solamente acqua con basso residuo fisso.

Le parti metalliche calde, l'acqua calda o il vapore potrebbero provocare scottature. Potrebbero esserci fughe di acqua calda. Prestare attenzione quando si riempie il serbatoio o si capovolge il ferro da stiro.

Per evitare scottature o lesioni, non dirigere il vapore verso persone o animali.

Il ferro da stiro deve essere usato su superfici stabili. Verificare

che l'apparato sia collocato su di una superficie piana e stabile. Mantenere il ferro da stiro a massima temperatura per un periodo di tempo prolungato potrebbe causare una decolorazione dello stesso che non ripercuoterà sul suo funzionamento.

Non cercare di riparare il dispositivo per conto proprio. Per qualsiasi dubbio contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Per assicurare il corretto funzionamento del dispositivo, la pulizia e la manutenzione del prodotto devono essere effettuate seguendo questo manuale di istruzioni. Spegner e scollegare il prodotto prima di muoverlo o pulirlo. Verificare che il ferro si sia raffreddato completamente prima di conservarlo.

La pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini.

Conservare il prodotto e il manuale di istruzioni in un luogo asciutto e sicuro quando non si usa.

Cecotec non si farà responsabile di danni o lesioni che siano la conseguenza dell'uso inappropriato del prodotto. L'uso non corretto delle istruzioni di questo manuale non prevede la garanzia del prodotto e le responsabilità di Cecotec.

Qualora il cavo dovesse presentare danni, dovrà essere riparato dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

L'apparato non deve essere usato da bambini da 0 a 8 anni.

Questo elettrodomestico può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni sotto la sorveglianza continua di un adulto.

Questo prodotto può essere usato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto sorveglianza o avendo ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparato in modo sicuro e comprendono i rischi che lo stesso implica.

Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto. È necessario sorvegliare rigidamente nel caso in cui

il prodotto venga utilizzato da o vicino a bambini.

Mantenere l'apparato e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.

Avvertenza: tutta la gamma di ferro da stiro passa un controllo di qualità prima di essere commercializzata. Viene effettuato un riempimento del serbatoio d'acqua nel quale viene verificata la raccolta e il corretto funzionamento. Effettuata la prova, si procede con lo svuotamento e asciugatura del serbatoio nel quale potrebbero rimanere dei residui d'acqua.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos usuários.

Siga atentamente estas instruções de segurança quando usar o produto.

Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha ligação à terra.

Não submerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do produto na água ou qualquer outro líquido nem as exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de que tem as mãos completamente secas antes de tocar na tomada ou ligar o produto.

Se o produto cair acidentalmente na água, desligue-o imediatamente da corrente elétrica. Não toque na água!

Não torça, dobre, estique ou danifique o cabo de alimentação. Proteja-o de bordas afiadas e fontes de calor. Não permita que o cabo toque superfícies quentes. Não deixe que o cabo se aproxime da superfície do produto ou da bancada.



Este produto não está desenhado para funcionar através de temporizadores ou sistemas de controlo remoto externos.

Desligue o produto e desconecte da corrente elétrica quando não estiver a ser usado e antes de limpar. Puxe pela ficha para desconectar, não puxe pelo cabo.

O dispositivo foi projetado para passar têxteis. Este dispositivo foi concebido para uso doméstico e, portanto, não é adequado para uso comercial. Não utilize em exteriores.

Para evitar queimaduras ou lesões, não engome a roupa enquanto estiver posta.

Não utilize nenhum acessório que não tenha sido recomendado

pela Cecotec, já que poderá causar danos.

Coloque o produto numa superfície seca, estável, plana e resistente ao calor.

A temperatura das superfícies acessíveis podem ser altas enquanto se usa o produto e poderão causar queimaduras. Não toque nas superfícies quentes enquanto estiver em funcionamento ou imediatamente depois.

Tire a ficha da corrente elétrica imediatamente se observa fogo ou fumo.

Não deixe o produto sem supervisão durante o seu funcionamento. Desconecte o dispositivo ao terminar de usar e quando abandonar o espaço em que está instalado.

O produto não deve estar conectado no momento de encher o esvaziar o depósito de água.

Inspecione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.

A tampa do depósito de água não deve estar aberta quando o produto estiver em funcionamento.

É recomendável o uso de água da torneira. Se o conteúdo de cal da água da torneira for demasiado alto, realize uma mistura com 50 % de água da torneira e 50 % de água de baixa mineralização. Não use somente água de baixa mineralização. As peças metálicas quentes, a água quente ou o vapor podem produzir queimaduras. Pode haver fugas de água quente. Tenha cuidado quando encher o depósito ou inclinar o ferro de engomar.

Para evitar queimaduras ou lesões, não dirija o vapor para pessoas ou animais ao engomar.

O ferro de engomar deve ser usado em superfícies estáveis. Quando colocar o ferro de engomar sobre a sua base, certifique-

se de que a superfície é estável.

Manter o ferro de engomar à máxima temperatura durante muito tempo poderá causar descoloração do mesmo que não afetará o seu funcionamento.

Não tente reparar o dispositivo por conta própria. Entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec para qualquer dúvida.

As tarefas de limpeza e manutenção do produto devem ser feitas de acordo com este manual para garantir o bom funcionamento do dispositivo. Desligue e desconecte o produto antes de o mover ou limpar. Verifique se o ferro esfriou completamente antes de o guardar.

Limpeza e manutenção do aparelho não devem ser realizadas por crianças.

Guarde o produto e o seu manual de instruções num lugar seco e seguro quando não estiver a ser usado.

A Cecotec não aceitará nenhuma responsabilidade sobre danos ou lesões que tenham como origem um uso inadequado do produto. Todo uso incorreto ou incumprimento deste manual, anula a garantia do produto e as responsabilidades da Cecotec. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec.

O aparelho não deve ser usado por crianças de 0 a 8 anos. Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 anos se estiveram continuamente sob supervisão.

Este produto pode ser usado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento se estão supervisionados ou tenham recebido instruções concernentes ao uso do aparelho de uma forma segura e entendem os riscos que este implica.

Supervisione as crianças de que não brinquem com o produto. É necessário dar supervisão estrita se o produto estiver a ser

usado perto ou por crianças.

Mantenha o aparelho e o seu cabo longe do alcance de crianças com idades inferior a 8 anos.

Advertência: toda a nossa gama de escovas a vapor passa pelo controle de qualidade antes de ser comercializada. Nestes testes, é realizado o enchimento do tanque de água, onde são verificadas a estanqueidade e o correto funcionamento do equipamento. Uma vez realizado o teste, esvazia-se e seca-se o depósito, mas um pouco de água pode permanecer no seu interior.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Apertura de llenado
2. Tapa de la entrada de agua
3. Depósito de agua
4. Base de la unidad
5. Ranura de almacenamiento del cable
6. Selector de temperatura
7. Suela
8. Mango
9. Gatillo de vapor
10. Botón de bloqueo
11. Plancha
12. Soporte con aislamiento térmico
13. Panel de control

Selector de temperatura

Fig. 2.

1. 170 °C-225 °C (Máximo)
2. 140 °C-210 °C
3. 100 °C-160 °C
4. 70 °C-120 °C (Mínimo)

Botones e indicadores luminosos

Fig. 3.

1. Indicador de encendido
2. Indicador de descalcificación
3. Indicador de llenado
4. Interruptor de encendido
5. Indicador de nivel de vapor bajo
6. Indicador de nivel de vapor medio
7. Indicador de nivel de vapor alto
8. Botón de cambio de vapor

2. ANTES DE USAR

Saque el producto de la caja.

Retire el material de embalaje, las pegatinas y los adhesivos de protección de la suela.

Limpie la suela de la plancha con un paño suave.

Llene el depósito de agua con agua y precaliente la plancha. Utilice la plancha sobre una prenda húmeda durante varios minutos para eliminar cualquier posible resto de residuos de la suela. Advertencia: algunas partes de la plancha han sido ligeramente engrasadas, lo que puede causar que la plancha emita un leve humo al encenderla por primera vez. El humo desaparecerá al poco tiempo.

Es normal que la unidad emita un olor extraño la primera vez que se use. El olor desaparecerá al poco tiempo.

Cuando se encienda el aparato, puede que el generador de vapor emita un sonido de bombeo. Esto es completamente normal. Este sonido indica que se está bombeando agua al generador de vapor.

Durante el proceso de calentamiento de la suela, puede que esta emita vapor durante aproximadamente 3 segundos.

3. FUNCIONAMIENTO

Tapa de la entrada de agua

Abra la tapa de entrada de agua y llene el depósito de agua a través de la apertura de llenado. Asegúrese de que el nivel de agua no excede la marca MAX. del depósito de agua.

Interruptor de encendido

Para poder encender el aparato, debe de estar conectado. Pulsa el interruptor de encendido, el indicador luminoso se encenderá. El nivel de vapor bajo es el modo predeterminado de funcionamiento, por lo que el indicador luminoso correspondiente se encenderá. Pulse el botón de encendido durante dos segundos para apagar el aparato.

Botón de cambio de vapor

Seleccione el nivel de vapor deseado con el botón de cambio de vapor: medio o alto. Según el seleccionado, parpadeará el indicador luminoso correspondiente. Luego, parpadeará una vez se haya precalentado.

Selector de temperatura

Gire el selector de temperatura al ajuste de temperatura deseado, dependiendo del tipo de prenda que se vaya a planchar. Para activar la función de vapor, seleccione el rango de temperatura en el que se produzca vapor. De lo contrario, el vapor no se producirá de forma eficiente.

Indicador luminoso de temperatura

El indicador luminoso de temperatura se encenderá mientras la plancha se precalienta. Una vez la plancha haya alcanzado la temperatura seleccionada, se apagará. El indicador de temperatura se encenderá y apagará sucesivamente mientras la plancha mantiene la temperatura seleccionada.

ESPAÑOL

Botón de bloqueo

Coloque el centro de planchado en el soporte con aislamiento térmico de la unidad base, y coloque el botón de bloqueo en posición de bloqueo para poder dejar el aparato en la base. Para desbloquearla, coloque el botón de bloqueo en posición de desbloqueo. De esta forma, la plancha ya está lista para usar. La estación de planchado al completo puede levantarse agarrándola por el mango, siempre que la plancha no esté en posición de bloqueo fijada a la base de la unidad.

Fig. 4

Gatillo de vapor

Después de pulsar el botón de encendido y elegir el nivel de vapor deseado, indicará que el dispositivo se puede utilizar cuando el indicador de nivel de vapor cambie de parpadeante a fijo. Presione el gatillo de vapor con cuidado para generar vapor continuo. Cuando el gatillo de vapor está aflojado del todo, el aparato sólo puede utilizarse para el planchado en seco sin vapor.

Fig. 5

Golpe de vapor

Pulse el gatillo de vapor dos veces en menos de 1 segundo para activar la función de golpe de vapor. Utilice el golpe de vapor para eliminar las arrugas más difíciles.

Indicador de llenado

Cuando haya poco agua en el depósito, el indicador se iluminará, el dispositivo pitará y el generador de vapor dejará de funcionar. Cuando esto ocurra, añada agua al depósito de agua. Para esto, retire el depósito de agua, rellénelo con agua por el orificio de llenado y vuelva a instalarlo.

Fig. 6

Indicador de descalcificación

Si la luz del indicador de descalcificación se enciende, el generador de vapor necesita una limpieza de restos minerales. Para limpiarlo, siga los pasos que se especifican en el apartado de "Limpieza y mantenimiento". Cuando el sistema indique que esos restos se han eliminado, la luz del indicador se apagará.

Ranura de almacenamiento del cable

Cuando no utilice el dispositivo, guarde el tubo de vapor y el cable de alimentación en su compartimento de almacenamiento.

Apagado automático

El aparato se apagará automáticamente tras 10 minutos de inactividad.

Planchado en seco

Coloque la plancha sobre el soporte con aislamiento térmico en la base de la unidad.

Conecte el cable a una toma de corriente. El indicador de temperatura y el indicador de nivel de vapor MAX. se iluminarán.

Gire el selector de temperatura a la posición deseada dependiendo del tipo de prenda. La plancha comenzará a precalentarse.

El indicador luminoso se apagará una vez haya alcanzado la temperatura deseada. La plancha está lista para usar.

Advertencia: ¡No toque la suela antes de que se enfríe!

Planchado con vapor

Retire el depósito de agua tirando del asa y llénelo de agua a través del orificio de llenado. Utilice agua depurada con poca cal. Luego, reinstale el depósito de agua. La capacidad máxima del depósito de agua es de 1,8 litros.

Coloque el centro de planchado sobre el soporte con aislamiento térmico en la base de la unidad.

Conecte el cable a la toma de corriente y pulse el botón de encendido. El indicador luminoso de nivel de vapor bajo parpadeará. Hay tres modos: Bajo, Medio y Alto. Seleccione la intensidad de vapor deseada para cada prenda. Asegúrese de que hay suficiente agua en el depósito de agua. Gire el selector de temperatura a la posición deseada teniendo en cuenta el tipo de tela, y el indicador luminoso correspondiente se encenderá. La estación de planchado empezará a emitir calor. Vea los consejos para el planchado y la tabla adicional de este manual cuando vaya a regular la temperatura.

El agua en el generador de vapor se calentará y, tras unos pocos minutos, la luz del indicador de temperatura se apagará. Esto indica que la suela ha alcanzado la temperatura deseada. Cuando el indicador luminoso del nivel de vapor en funcionamiento cambie de intermitente a fijo, la plancha estará lista para usar.

Presione el gatillo de vapor con cuidado para generar vapor continuo.

Advertencia: ¡Nunca dirija el vapor hacia la gente!

Después del planchado, pulse el botón de encendido durante dos segundos. El dispositivo y todos los indicadores se apagarán. Desconecte el cable de la toma de corriente. Tenga cuidado, la suela puede estar todavía caliente. No la toque con la mano. Colóquela en el soporte con aislamiento térmico hasta que se enfríe por completo.

Consejos para el planchado

Compruebe siempre si la prenda incluye una etiqueta con instrucciones de planchado. En caso de que sí, siga las indicaciones.

La plancha se calienta más rápido de lo que se enfría. Por tanto, empiece planchando las prendas que requieren temperaturas más bajas, como las prendas de fibra sintética.

Si la tela está compuesta por diferentes tipos de fibras, seleccione siempre el ajuste de temperatura más bajo de los componentes de la prenda.

ENGLISH

La seda y otros tejidos que suelen ser brillantes deben plancharse por la parte interior.

El terciopelo y otras texturas se quedan brillantes muy fácilmente, por lo que se recomienda plancharlas en una misma dirección y con muy poca presión. No deje de mover la plancha.

Las telas de lana pura (100 % lana) se pueden planchar con la plancha de vapor. Coloque el selector de temperatura en la tercera posición preferiblemente, y utilice un paño seco como alfombrilla.

Nunca planche cremalleras o remaches. Esto puede dañar la plancha.

Advertencia: al planchar telas de lana, se pueden volverse brillantes. En este caso, se aconseja darle la vuelta a la prenda y plancharla por el interior.

Ajustes	Temperatura	Tela
1	70 °C-120 °C	Acetato, elastano, poliamida, polipropileno
2	100 °C-160 °C	Fibras de cupro, poliéster, seda
3	140 °C-210 °C	Fibras de triacetato, viscosa, lana
Máximo	170 °C-225 °C	Algodón, lino

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Desconecte el dispositivo de la toma de corriente y permita que se enfríe antes de limpiarlo.

Limpie todo resto que haya quedado en la suela con un paño húmedo o un limpiador no abrasivo (líquido).

Advertencia: no utilice esponjas, polvos o productos de limpieza abrasivos para limpiar el producto.

Utilice un paño suave y húmedo para limpiar la superficie del producto. Limpie las gotas de agua en la unidad base y el soporte con aislamiento térmico con un trapo seco.

En caso de que algún tejido se haya quedado adherido a la suela, utilice un paño húmedo y vinagre para retirarlo.

Para retirar los restos minerales acumulados en el interior del generador de vapor, siga los pasos especificados a continuación.

Asegúrese de que el centro de planchado se ha enfriado por completo antes de limpiarlo.

Retire el depósito de agua.

Gire el centro de planchado y retire la tapa de la base haciendo palanca. Vacíe el depósito.

Llene el depósito de agua con agua limpia. Puede utilizar agua del grifo siempre y cuando no contenga un alto porcentaje de cal. Si lo tiene, emplee una mezcla de 50 % de agua del grifo y

50 % de agua de mineralización débil. Asegúrese de que el agua no se desborda.

Coloque de nuevo la tapa haciendo presión hasta que quede fija.

Sujete el centro de planchado con fuerza y agítelo varias veces.

Gire el centro de planchado de nuevo y retire la tapa. Vacíe el agua.

Coloque la tapa de nuevo.

El centro de planchado está listo para el siguiente uso.

Fig. 7

Advertencia: para evitar el riesgo de quemadura, asegúrese de que el generador de vapor se ha enfriado completamente.

Cuando el aparato no se vaya a utilizar durante mucho tiempo, vacíe el depósito de agua.

Coloque la plancha en el soporte y coloque el botón de bloqueo en posición de bloqueo.

Para guardar la manguera de suministro de vapor y el cable de alimentación en la ranura de almacenamiento del cable:

En primer lugar, doble la manguera de suministro de vapor y enróllela a lo largo de la ranura del cable. Luego, fíjela.

Luego, doble el cable de alimentación por la mitad y enróllela a lo largo de la ranura del cable.

Luego, fíjela.

Fig. 8

5. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

05536 Fast&Furious 8050 X-Treme

520-3000 W, 220-240 V~, 50-60 Hz, IPX0

6. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta. Si el producto en cuestión cuenta con una batería o pila para su autonomía eléctrica, esta deberá extraerse antes de ser desechado y ser tratada a parte como un residuo de diferente categoría.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

7. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.

Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.

Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig.1

1. Filling opening
2. Water inlet cover
3. Water tank
4. Unit base
5. Cord slot
6. Temperature knob
7. Soleplate
8. Handle
9. Steam trigger
10. Lock button
11. Iron
12. Heatproof stand
13. Control panel

Temperature knob

Fig. 2.

1. 170 °C-225 °C (Maximum)
2. 140 °C-210 °C
3. 100 °C-160 °C
4. 70 °C-120 °C (Minimum)

Buttons and light indicators

Fig. 3.

1. Power indicator
2. Descaling indicator
3. Refill indicator
4. Power switch
5. Low steam rate indicator
6. Medium steam rate indicator
7. High steam rate indicator
8. Steam power level button

2. BEFORE USE

Take the product out of the box.

Remove any packaging materials, stickers or protective foil from the soleplate.

Clean the soleplate with a soft cloth.

ENGLISH

Fill the water tank with water and heat up the iron, and then iron over a piece of damp cloth for several minutes for the purpose of removing any residue on the soleplate.

Warning: Some parts of the steam iron have been slightly greased and as a result, the iron may slightly smoke when switched on for the first time. After a short time, this will cease.

It is normal that strange odor comes out from the unit for the first use. This will cease after a short while.

When the appliance is switched on, the steam generator may produce a pumping sound. This is completely normal; this sound indicates that the water is being pumped into the steam generator.

During the soleplate's heating process, some steam may come out from the soleplate for about 3 seconds.

3. OPERATION

Water inlet cover

Open the water inlet cover and fill the water tank with water through the filling opening. Make sure water does not exceed the MAX. mark on the water tank.

Power switch

For switching the device on, it must be plugged in. Press the power switch button, and the power indicator light will turn on. The low steam rate is the default mode, so its indicator light will turn on. Press the power switch button for about two seconds to turn the device off.

Steam power level button

Use the steam power level button to select the desired steam power level: Medium or high. Whichever is selected, its corresponding indicator light will flash, and it will flash after having finished preheating.

Temperature knob

Turn the temperature knob to set the desired ironing temperature based on the garment to be ironed. To activate the steam function, select the temperature range at which steam is produced, otherwise steam spray will not be emitted efficiently.

Temperature light indicator

When the iron is heating up, the temperature light indicator will turn on. Once the iron has reached the selected temperature, it will turn off. The temperature indicator will switch on and off as the iron maintains the selected temperature during ironing.

Lock button

Place the steam station on the heatproof stand of the unit base, then push the lock button

to the lock position in order to rest the iron in the base. To unlock it, push the lock button to the unlock position, then the iron is ready to use. The whole steam station can be lifted up by grasping the iron's handle, provided that the iron is not locked on the unit base.

Fig.4

Steam trigger

After pressing the power switch and choosing the desired steam power level, it will indicate that the device can be used when the steam power level indicator changes from flashing to steady. Then, press the steam trigger gently for steam to be sprayed from the soleplate continuously. When the steam trigger is completely loosened, the appliance can only be used for dry ironing without steam.

Fig. 5

Steam burst

Press the steam trigger twice within 1 second to activate the steam burst function. The steam burst can be used to remove the toughest creases.

Refill indicator

When the level of water in the tank is low, this light indicator will turn on, the device will beep and will stop working. When this happens, add water into the tank. For this, remove the water tank and refill it with water through the filling opening, then put the water tank back in its position.

Fig.6

Descaling indicator

If the descaling indicator light turns on, it means that the steam generator must be cleaned of any mineral deposits. At this point, descale it following the steps on the "Cleaning and maintenance" section. When the system ensures the mineral deposits have been removed, the indicator will switch off.

Cord slot

When it's not being used, the steam supply tube and power cord can be wound along the cord slot for storage.

Automatic power off

The appliance will turn off automatically after 10 minutes of inactivity.

Dry ironing

Place the iron on the heatproof stand of the unit base.

Connect the plug to a wall outlet, the temperature indicator and the indicator of MAX. steam power level will turn on.

ENGLISH

Turn temperature knob to select the desired temperature setting depending on the garment's fabric, and the iron will start heating up.

When the selected temperature is reached, the temperature indicator will turn off. Then, the iron is ready to use.

Warning: Do not touch the soleplate before it cools down!

Steam ironing

Grasp the water tank's handle to remove the water tank, then fill it with water through the filling opening. Use purified water with few calc particles. After this, replace the water tank properly. The max. capacity of the water tank is 1.8L, the water level should not exceed the MAX mark.

Place the steam station on the thermal insulation stand of the unit base.

Connect the plug to the wall outlet, press the power switch, and the low steam power level indicator will flash. There are three steam power levels: Low, Medium and High. Select the appropriate steam power level for each garment. Make sure that there is enough water in the tank.

Turn the temperature knob to the desired setting taking into account the fabric, the temperature indicator will turn on. The steam station will start emitting heat. Refer to "ironing tips" and "additional table" below when setting the temperature.

The water in the steam generator will be heated after a few minutes, then the temperature indicator will switch off. This indicates that the soleplate temperature has achieved the selected temperature. When the indicator light of the operating steam power level changes from flashing to steady, it indicates that the iron is ready to use.

Gently press the steam trigger for steam to be sprayed from the soleplate continuously.

Warning: Never direct the steam at people!

After ironing, press the power switch for about 2 seconds, the appliance will switch off and with it, all the indicators. Remove the plug from the wall socket. Be careful, the soleplate will still be hot, never touch it with your hand. Place it on the heatproof stand until it cools down completely.

Ironing tips

Always check first whether a label with ironing instructions is attached to the article. Follow these ironing instructions in any case.

The iron heats up quicker than it cools down; therefore, start by ironing the articles that require the lowest temperatures such as those made of synthetic fiber.

If the fabric consists of various kinds of fibers, always select the lowest ironing temperature to iron the composition of those fibers.

Silk and other fabrics that are likely to become shiny should be ironed on their inner side.

Velvet and other textures that rapidly become shiny should be ironed in one direction with light pressure applied. Always keeps the iron moving at every moment.

Pure wool fabrics (100 % wool) may be ironed with the steam iron. Preferably set the

temperature knob to the third position and use a dry cloth as a mat.

Never iron over zips or rivets in the cloth. This will damage the soleplate.

Warning: When ironing woolen fabrics, shining of the fabric may occur. In this case, it is suggested to turn the article inside out and iron the reverse side.

Setting	Temperature	Fabric
1	70 °C-120 °C	Acetate, elastane, polyamide, polypropylene
2	100 °C-160 °C	Cupro, polyester, silk
3	140 °C-210 °C	Triacetate, viscose, wool
Maximum	170 °C-225 °C	Cotton, flax

4. CLEANING AND MAINTENANCE

Before cleaning the device, disconnect it from the power outlet and allow the appliance to cool down.

Wipe deposits on the soleplate with a damp cloth or a non-abrasive (liquid) cleaner.

Warning: Do not use chemical, steel, wooden or abrasive cleaners to scrape the soleplate.

Clean the upper part of the device with a soft damp cloth. Wipe water drops on the unit base and the heatproof stand with a dry cloth.

If there is any fabric adhered to the soleplate, use a damp cloth with vinegar to wipe off the soleplate.

To remove the mineral deposits gathered in the inner steam generator, follow the following steps:

Make sure the steam station has completely cooled down before cleaning.

Remove the water tank.

Turn the steam station upside down and remove the water inlet cover. Empty the tank.

Fill the tank with clean water. Tap water may be used as long as it does not have a high content of limescale. If it does, use 50 % tap water and 50 % low-mineral water. Make sure water does not overflow.

Press the water inlet cover into position and make sure it is safely fitted.

Firmly hold the steam station with both hands and shake it several times.

Turn the steam station upside down again and remove the cover. Empty all the water.

Replace the cover.

The steam station is ready for next use.

Fig.7

Warning: To avoid a risk of scald, make sure the steam generator has been cooled down

completely before removing the knob.

When the device is not to be used for a long time, empty the water in the tank, lock the iron onto the heatproof stand and store it.

To store the supply steam hose and power cord along the cord slot:

Firstly, fold the steam supply hose in two and wind it along the cord slot, then fix it at the cord slot.

Secondly, fold the power cord in two and wind it along the cord slot, then fix it at the cord slot.
Fig.8

5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

05536 Fast&Furious 8050 X-Treme2

520-3000 W, 220-240 V~, 50-60 Hz, IPX0

6. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly. If the product has a built-in battery or uses batteries, they should be removed from the appliance and disposed of appropriately.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

7. TECHNICAL SUPPORT SERVICE AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.

The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the

official Technical Support Service of Cecotec.

Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Fig. 1

1. Goulot de remplissage
2. Couvercle de d'entrée d'eau
3. Réservoir d'eau
4. Base de l'unité
5. Fente pour le câble
6. Sélecteur de température
7. Semelle
8. Poignée
9. Gâchette de vapeur
10. Bouton de blocage
11. Fer à repasser
12. Support avec isolation thermique
13. Panneau de contrôle

Sélecteur de température

Img. 2.

1. 170 °C - 225 °C (Maximale)
2. 140 °C - 210 °C
3. 100 °C - 160 °C
4. 70 °C - 120 °C (Minimale)

Boutons et témoins lumineux

Img. 3.

1. Témoin de connexion
2. Témoin de détartrage
3. Témoin de remplissage
4. Bouton de connexion
5. Témoin niveau de vapeur faible
6. Témoin niveau de vapeur moyen
7. Témoin de niveau vapeur élevé
8. Bouton pour changer de vapeur

2. AVANT UTILISATION

Sortez l'appareil de sa boîte.

Retirez le matériel qui compose l'emballage, les autocollants et les adhésifs de protection de la semelle.

Nettoyez la semelle du fer à repasser avec un chiffon doux.

Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau et préchauffez le fer à repasser. Utilisez le fer sur un tissu humide pendant quelques minutes pour éliminer tout résidu éventuel de la semelle.

Avertissement : certaines parties du fer à repasser ont été légèrement engraisées, ce qui peut provoquer l'apparition d'une légère fumée lorsque vous l'allumez pour la première fois. La fumée disparaîtra en peu de temps.

C'est normal que l'appareil émette une odeur la première fois que vous l'utilisez. L'odeur disparaîtra en peu de temps.

Lorsque l'appareil s'allume, le générateur de vapeur pourrait émettre un bruit de pompage. Cela est complètement normal. Le bruit signifie que de l'eau est pompée dans le générateur de vapeur.

Lors du processus de réchauffement de la semelle, elle pourrait émettre de la vapeur automatiquement pendant 3 secondes environ.

3. FONCTIONNEMENT

Couvercle de l'entrée d'eau

Ouvrez le couvercle de l'entrée d'eau et remplissez le réservoir d'eau au travers de l'ouverture de remplissage. Assurez-vous que le niveau d'eau n'excède pas la marque « Max. » du réservoir d'eau.

Bouton de connexion

Pour allumer l'appareil, il doit être branché. Appuyez sur le bouton de connexion et le témoin lumineux s'allumera. Le mode de fonctionnement prédéterminé est celui avec un niveau de vapeur faible. Lorsque vous allumez le fer à repasser, le témoin de ce mode s'allumera. Appuyez sur le bouton connexion pendant quelques secondes pour éteindre l'appareil.

Bouton pour changer de vapeur

Sélectionnez le niveau de vapeur souhaité à l'aide du bouton pour changer la vapeur : moyen ou élevé. Selon le niveau choisi, le témoin lumineux correspondant clignotera. Ensuite, il clignotera une fois qu'il aura été préchauffé.

Sélecteur de température

Tournez le sélecteur de température jusqu'au réglage souhaité, selon le type de tissu que vous voulez repasser. Pour activer la fonction de vapeur, choisissez l'intervalle de température dans lequel la vapeur est produite. Dans le cas contraire, la sortie de la vapeur ne sera pas efficace.

Témoin lumineux de température

Le témoin lumineux de température s'allumera lorsque le fer à repasser se réchauffe. Une fois la température souhaitée du fer soit atteinte, il s'allumera. Le témoin lumineux de la

FRANÇAIS

température s'allumera et s'éteindra successivement lorsque le fer à repasser maintient la température souhaitée.

Bouton de blocage

Placez la centrale vapeur sur le support avec isolation thermique de l'unité principale, et mettez le bouton de blocage dans la position « bloqué » pour laisser l'appareil sur l'unité. Pour le débloquer, mettez le bouton de blocage dans la position « débloqué ». De cette manière, le fer à repasser sera prêt à l'emploi. La centrale vapeur peut être complètement transportée en la prenant par la poignée lorsque le fer à repasser ne soit pas dans la position « bloqué » et fixé sur la base.

Img. 4

Gâchette de vapeur

Après avoir appuyé sur le bouton de connexion et d'avoir choisi le niveau de la vapeur, le fer à repasser vous montrera qu'il est prêt à fonctionner lorsque le témoin de niveau de la vapeur arrête de clignoter et devient fixe. Appuyez soigneusement sur la gâchette pour émettre de la vapeur continue. Lorsque la gâchette de vapeur soit complètement lâche, l'appareil pourra être utilisé pour le repassage à sec sans vapeur.

Img. 5

Jet de vapeur

Appuyez, en moins d'1 seconde, deux fois sur la gâchette de vapeur pour activer la fonction « Jet de vapeur ». Utilisez le jet de vapeur pour éliminer les plis les plus difficiles.

Témoin de remplissage

S'il y a peu d'eau dans le réservoir, le témoin lumineux bipera et le générateur de vapeur arrêtera son fonctionnement. Si cela se produit, ajoutez de l'eau au réservoir d'eau. Pour faire cela, enlevez le réservoir d'eau et remplissez-le d'eau à travers le goulot de remplissage et installez-le à nouveau.

Img. 6

Témoin de détartrage

Si le témoin de détartrage s'allume, vous devrez nettoyer les restes des minéraux du générateur de vapeur. Pour le nettoyer, suivez les instructions spécifiées dans le paragraphe « Nettoyage et entretien ». Lorsque le système indique que les restes ont été éliminés, la lumière du témoin s'éteindra.

Fente pour le câble

Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, rangez la buse vapeur et le câble d'alimentation dans leur compartiment de stockage.

Déconnexion automatique

Après 10 minutes d'inactivité, l'appareil s'éteint automatiquement.

Repassage à sec

Placez le fer à repasser sur le support avec isolation thermique sur sa base.

Branchez le câble d'alimentation sur une prise de courant. Le témoin lumineux de température et le témoin de niveau de la vapeur « Max. » s'allumeront.

Tournez le sélecteur de température jusqu'à la position souhaitée selon le type de tissu. Le fer à repasser commencera à réchauffer.

Le témoin lumineux s'éteint une fois que la température souhaitée est atteinte. Le fer à repasser est prêt à l'emploi.

Avertissement : ne touchez pas la semelle si elle n'est pas froide !

Repassage à la vapeur

Enlevez le réservoir d'eau en tirant sur l'anse et remplissez-le d'eau à travers le goulot de remplissage. Utilisez de l'eau purifiée avec peu de calcaire. Ensuite, installez le réservoir d'eau à nouveau. La capacité maximale du réservoir est d'1,8 L.

Placez la centrale vapeur sur le support avec isolation thermique à la base de l'appareil.

Branchez le câble sur une prise de courant et appuyez sur le bouton de connexion. Le témoin lumineux de niveau de vapeur faible clignotera. Il y a trois modes : Élevé, Moyen et Faible. Choisissez l'intensité de vapeur souhaitée pour chaque tissu. Assurez-vous qu'il y ait suffisamment d'eau dans le réservoir d'eau.

Tournez le sélecteur de température jusqu'à la position souhaitée, en faisant attention au type de tissu. Le témoin lumineux correspondant s'allumera. La centrale vapeur commencera à émettre de la chaleur. Lisez les conseils pour le repassage et le tableau comparatif de ce manuel avant de régler la température.

L'eau du générateur de vapeur réchauffera et, après quelques minutes, la lumière du témoin de température s'éteindra. Cela signifie que la température de la semelle a été atteinte. Lorsque le témoin du niveau de vapeur en fonctionnement passe à être fixe, le fer à repasser sera prêt à l'emploi.

Appuyez soigneusement sur la gâchette pour émettre de la vapeur continue.

Avertissement : ne dirigez jamais la vapeur vers les personnes !

Après le repassage, appuyez sur le bouton de connexion pendant 2 secondes. L'appareil et tous les témoins s'éteindront. Débranchez le câble de la prise de courant. Faites attention, la semelle pourrait être encore chaude. Ne touchez jamais la semelle avec la main. Placez-la sur le support avec isolement thermique jusqu'à ce qu'elle ait refroidi.

Conseils pour le repassage

Vérifiez toujours que le vêtement possède une étiquette avec les instructions de repassage. S'il y en a une, suivez ses indications.

L'appareil se réchauffe plus vite qu'il refroidit. Alors, commencez à repasser les vêtements

FRANÇAIS

qui nécessitent des températures de repassage plus basses, comme les vêtements en fibre synthétique.

Si le tissu possède de différents types de fibre, choisissez toujours le réglage de température le plus bas.

La soie et autres tissus brillants doivent être repassés à l'envers.

Le velours et autres tissus resteront brillants très facilement. C'est pour cela qu'il est recommandé de les repasser la même direction et sans beaucoup de pression. N'arrêtez de bouger le fer à repasser.

Les tissus en laine pure (100 % laine) peuvent se repasser avec le fer à repasser à vapeur. Placez le sélecteur de température dans la troisième position, préféablement, et utilisez un chiffon sec en tant que tapis.

Ne repassez ni les fermetures éclair ni les rivets. Cela pourrait abîmer la semelle.

Avertissement : lors du repassage des tissus en laine, ils peuvent devenir brillants. Dans ce cas, il est recommandé de retourner le vêtement et de le repasser par ce côté.

Réglages	Température	Tissu
1	70 °C - 120 °C	Acétate, élasthane, polyamide, polypropylène.
2	100 °C - 160 °C	Fibres de cupro, polyester, soie
3	140 °C - 210 °C	Fibres en triacétate, viscose, laine
Maximale	170 °C - 225 °C	Coton, lin

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Débranchez l'appareil de la prise de courant puis laissez-le refroidir avant de le nettoyer.

Nettoyez les restes de la semelle avec un chiffon humide ou un détergent qui ne soit pas abrasif (liquide).

N'utilisez pas d'éponges, de produits en poudre ni de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.

Utilisez un chiffon propre, doux et humide pour nettoyer la surface de l'appareil. Nettoyez avec un chiffon sec les gouttes d'eau de l'unité principale et du support d'isolement thermique.

Si un textile reste collé à la semelle du fer à repasser, utilisez un chiffon propre et humide et du vinaigre pour le retirer.

Pour enlever les restes des minéraux accumulés à l'intérieur du générateur de vapeur, suivez les étapes suivantes :

Assurez-vous que la centrale vapeur est froide avant de commencer le processus de nettoyage. Enlevez le réservoir d'eau.

Retournez la centrale vapeur et enlevez le couvercle de la base en faisant levier. Videz l'eau du réservoir.

Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau propre. Vous pouvez utiliser de l'eau du robinet à condition que le contenu en calcaire ne soit pas très élevé. Si le contenu en calcaire de l'eau du robinet est trop élevé, réalisez un mélange avec 50 % d'eau du robinet et 50 % d'eau déminéralisée. Veillez à ce que l'eau ne déborde pas.

Remettez le couvercle en place en appuyant dessus jusqu'à ce qu'il soit fixé.

Tenez fortement la centrale vapeur et secouez-la plusieurs fois.

Retournez la centrale vapeur à nouveau et retirez le couvercle. Videz l'eau.

Remplacez le couvercle.

La centrale vapeur est prête à fonctionner.

Img. 7

Avertissement : pour éviter des risques de brûlure, assurez-vous que le générateur de vapeur est complètement froid.

Lorsque vous n'allez pas utiliser l'appareil pendant longtemps, videz le réservoir d'eau. Placez le fer à repasser sur le support et mettez le bouton de blocage dans la position « bloqué ».

Suivez les instructions spécifiées ci-dessous pour ranger le tuyau d'approvisionnement de la vapeur et le câble d'alimentation dans la fente.

En premier lieu, pliez le tuyau d'approvisionnement de la vapeur et enroulez-le au tour de la fente pour le câble. Ensuite, fixez-le.

Ensuite, pliez le câble d'alimentation en deux et enroulez-le autour de la fente prévue à cet effet. Ensuite, fixez-le.

Img. 8

5. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

05536 Fast&Furious 8050 X-Treme2

520-3000 W, 220-240 V~, 50-60 Hz, IPX0

6. RECYCLAGE DES ÉLECTROMÉNAGERS



La directive européenne 2012/19/UE relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) spécifie que les électroménagers ne doivent pas être recyclés avec le reste des déchets municipaux. Ces électroménagers doivent être jetés séparément, afin d'optimiser la récupération et le recyclage des matériaux et, de cette manière, réduire l'impact qu'ils peuvent avoir sur la santé et sur l'environnement.

FRANÇAIS

Le symbole de la poubelle rayée vous rappelle l'obligation de vous défaire de ce produit correctement. Si le produit en question possède une batterie ou une pile pour son autonomie électrique, celle-ci devra être retirée avant de jeter le produit et être traitée à part comme un résidu d'une catégorie différente.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos électroménagers et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

7. GARANTIE ET SAV

Ce produit possède une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, à condition de toujours présenter la facture d'achat, que le produit soit en parfait état, et ait été utilisé correctement comme indiqué dans ce manuel d'instructions.

La garantie ne couvre pas :

Un produit qui ait été utilisé en-dehors de ses capacités ou usages normaux, ayant subi des coups, ayant été abîmé, exposé à l'humidité, submergé dans un liquide ou une substance corrosive, ainsi que tous les incidents dont la faute serait imputable au consommateur.

Un produit qui ait été démonté, modifié ou réparé par des personnes non autorisées par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

Lorsque le problème a été provoqué par l'usure normale des composants dû à l'utilisation.

Le service de garantie couvre tous les défauts de fabrication pendant 2 ans selon la législation en vigueur, à l'exception des pièces consommables. Dans le cas d'une mauvaise utilisation de la part de l'utilisateur, le service de garantie ne se fera pas responsable de la réparation.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, ou vous avez des doutes concernant le produit, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Einfüllöffnung
2. Deckel der Einfüllöffnung
3. Wasserbehälter
4. Basis des Geräts
5. Kabelschlitz
6. Temperaturregler
7. Bügelsohle
8. Griff
9. Dampftaste
10. Verriegelungsknopf
11. Bügeleisen
12. Träger mit Wärmedämmung
13. Bedienfeld

Temperaturregler

Abb. 2.

1. 170 °C - 225 °C (Höchsttemperatur)
2. 140 °C - 210 °C
3. 100 °C - 160 °C
4. 70 °C-120 °C (Mindesttemperatur)

Tasten und Anzeiger

Abb. 3.

1. Betriebsanzeiger
2. Entkalkungs-Anzeiger
3. Einfüllanzeiger
4. Ein-/Ausschalter
5. Niedrige Dampfmenge-Anzeiger
6. Mittlere Dampfmenge-Anzeiger
7. Hohe Dampfmenge-Anzeiger
8. Dampfreger

2. VOR DEM GEBRAUCH

Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.

Entfernen Sie alle Verpackungsmaterial, Klebebänder und Aufkleber der Bügelsohle.

Reinigen Sie die Bügelsohle mit einem weichen Tuch.

DEUTSCH

Füllen Sie Wasser in den Wassertank ein und wärmen Sie das Gerät vor. Verwenden Sie das Bügeleisen ein paar Minuten mit einem feuchten Kleidungsstück, um mögliche Rückstände an der Sohle zu entfernen.

Hinweis: Einige Teile des Bügeleisens wurden leicht geschmiert, was Rauch beim ersten Einschalten erzeugen könnte. Der Rauch wird im Kurz verschwinden.

Es ist ganz normal, dass das Gerät beim ersten Gebrauch komisch riecht. Der Geruch wird im Kurz verschwinden.

Beim Einschalten des Geräts kann der Dampferzeuger ein Pumpgeräusch abgeben. Das ist ganz normal. Das bedeutet, dass Wasser wird in den Dampferzeuger gepumpt.

Während des Erhitzens der Bügelsohle kann diese etwa 3 Sekunden lang Dampf abgeben.

3. BEDIENUNG

Deckel der Einfüllöffnung

Öffnen Sie die Einfüllöffnung des Wassertanks und füllen Sie es. Stellen Sie sicher, dass das Wasser die MAX-Markierung nicht übersteigt.

Ein-/Ausschalter

Um das Gerät verwenden zu können, muss es an die Stromversorgung angeschlossen werden. Drücken Sie den Netzschalter und das Licht geht an. Das niedrige Dampfstufe ist die Standardbetriebsart, so dass die entsprechende Anzeigeleuchte aufleuchtet. Drücken Sie den Netzschalter zwei Sekunden lang, um das Gerät auszuschalten.

Dampfregler

Wählen Sie die gewünschte Dampfstufe mit der Dampfwechseltaste: mittel oder hoch. Je nachdem, welches ausgewählt ist, blinkt die entsprechende Leuchte. Sobald das Gerät vorgeheizt ist wird die Kontrollleuchte aufleuchten.

Temperaturregler

Drehen Sie den Temperaturregler je nach der Art Kleidung, die Sie bügeln möchten. Um die Dampffunktion zu aktivieren, wählen Sie den Temperaturbereich, in dem Dampf erzeugt wird. Andernfalls wird der Dampf nicht effizient erzeugt.

Temperatur-Leuchtanzeige

Der Temperaturanzeiger leuchtet während des Vorwärmens. Sobald das Bügeleisen die gewählte Temperatur erreicht hat, löscht der Anzeiger. Der Temperaturanzeiger blinkt, während die gewählte Temperatur bleibt.

Verriegelungsknopf

Stellen Sie das Bügeleisen auf den Träger am Bügelstation und stellen Sie den

Verriegelungsknopf auf die Sperrposition, um das Gerät richtig legen zu können. Um es zu entsperren, bringen Sie den Verriegelungsknopf auf die Entsperrposition. Auf diese Weise ist das Bügeleisen einsatzbereit. Die gesamte Bügelstation kann dank Ergreifen des Griffs angehoben werden, solange sich das Bügeleisen nicht in der verriegelten Position befindet, in der es an der Unterseite des Geräts befestigt ist.

Abb. 4

Dampftaste

Nach dem Drücken der Einschalttaste und der Wahl der gewünschten Dampfstufe wird angezeigt, dass das Gerät verwendet werden kann, wenn die Anzeige der Dampfstufe von blinkend auf fest wechselt. Ziehen Sie den Dampfabzug vorsichtig, um kontinuierlichen Dampf zu erzeugen. Wenn die Taste nicht gedrückt wird, erzeugt das Gerät keinen Dampf.

Abb. 5

Dampfstoß

Drücken Sie die Dampftaste zweimal in weniger als einer Sekunde, um den Dampfstoß zu verwenden. Verwenden Sie den Dampfstoß, um die schwierigsten Falten zu entfernen.

Einfüllanzeiger

Wenn sich wenig Wasser im Tank befindet, leuchtet die Anzeige auf, das Gerät gibt einen Signalton ab und der Dampfgenerator hört auf zu arbeiten. Füllen Sie Wasser in den Wassertank ein, wenn das passiert. Nehmen Sie dazu den Wassertank heraus, füllen Sie ihn durch die Einfüllöffnung mit Wasser und setzen Sie ihn wieder ein.

Abb. 6

Entkalkungs-Anzeiger

Wenn die Entkalkungsanzeigeleuchte aufleuchtet, muss der Dampfgenerator von mineralischen Rückständen gereinigt werden. Befolgen Sie zum Reinigen die angegebenen Anweisungen im Absatz „Reinigung und Wartung“. Der Anzeiger löscht, wenn die Ablagerungen entfernt worden sind.

Kabelschlitz

Bewahren Sie das Dampfrohr und das Netzkabel in seinem Kabelschlitz auf, wenn Sie das Gerät nicht benutzen.

Abschaltautomatik

Nach 10 Minuten Inaktivität schaltet das Gerät automatisch aus.

Trockenbügeln

Stellen Sie das Bügeleisen auf den Träger am Gerätefuß.

Schließen Sie das Kabel an eine Steckdose an. Die Temperatur- und MAX Dampfmengeanzeiger leuchten.

DEUTSCH

Drehen Sie den Temperaturregler je nach Art Kleidungsstück. Das Gerät beginnt den Vorwärmungsvorgang.

Der Betriebsanzeiger schaltet sich ab, sobald das Gerät die gewünschte Temperatur erreicht hat.

Warnung: Berühren Sie die Sohle nicht, bis sie abgekühlt wird!

Dampfbügeln

Das Bügeleisen ist einsatzbereit. Verwenden Sie gereinigtes, kalkarmes Wasser. Stellen Sie dann den Wassertank wieder ein. Das maximale Fassungsvermögen des Wassertanks beträgt 1,8 Liter.

Legen Sie das Bügelzentrum auf die wärmeisolierte Unterlage an der Unterseite des Geräts. Schließen Sie das Kabel an die Steckdose an und drücken Sie die Netztaaste. Das Licht für niedrige Dampfpegel blinkt. Es gibt drei Modi: Niedrig, mittel und hoch. Wählen Sie die gewünschte Dampfintensität für jedes Kleidungsstück. Stellen Sie sicher, dass genug Wasser im Wassertank es gibt.

Drehen Sie den Temperaturwähler unter Berücksichtigung des Gewebetyps in die gewünschte Position, und das entsprechende Licht leuchtet auf. Das Gerät heizt. Beachten Sie beim Einstellen der Temperatur die Bügelspitzen und die zusätzliche Tabelle in diesem Handbuch.

Das Wasser im Dampferzeuger heizt und der Temperaturanzeiger löscht nach ein paar Minuten. Das bedeutet, dass die gewählte Temperatur erreicht wird. Wenn die Dampfpegel-Anzeigeleuchte im Betrieb von blinkend auf feststehend wechselt, ist das Bügeleisen einsatzbereit.

Ziehen Sie den Dampfabzug vorsichtig, um ständigen Dampf zu erzeugen.

Warnung: Richten Sie den Dampf nie an Personen!

Drücken Sie nach dem Bügeln zwei Sekunden lang die Einschalttaaste. Das Gerät und alle Anzeigen gehen aus. Trennen Sie die Verbindung des Kabels von der Steckdose. Seien Sie vorsichtig, da die Sohle heiß bleiben könnte. Berühren Sie es nicht mit der Hand. Legen Sie es auf den wärmeisolierten Träger, bis es vollständig abgekühlt ist.

Ratschläge zum Bügeln

Prüfen Sie immer, ob das Kleidungsstück ein Etikett mit einer Bügelanleitung enthält. Wenn ja, folgen Sie den Anweisungen.

Das Eisen erwärmt sich schneller, als es abkühlt. Bügeln Sie als Erstes deshalb Stücke wie Kunstfasern, die niedrigere Temperaturen brauchen.

Wenn der Stoff aus verschiedenen Faserarten zusammengesetzt ist, wählen Sie immer die niedrigste Temperatureinstellung der Bekleidungskomponenten.

Seide und helle Stoffe sollten innen gebügelt werden, um Beschädigungen zu vermeiden.

Samt und andere Stoffe können hell bleiben und daher wird es empfohlen, sie in die gleiche Richtung und mit sehr geringem Druck zu bügeln. Hören Sie beim Bügeln nicht auf, das Bügeleisen zu bewegen.

100% Wolle Stücke können mit dem Dampfbügeleisen gebügelt werden. Stellen Sie den

Temperaturwähler vorzugsweise in die dritte Position und verwenden Sie ein trockenes Tuch als Matte.

Bügeln Sie niemals Reißverschlüsse oder Nieten. Dies kann die Bügel beschädigen.

Warnung: Beim Bügeln von Wollstoffen können diese zu glänzend werden. In diesem Fall ist es ratsam, das Kleidungsstück umzudrehen und auf der Innenseite zu bügeln.

Einstellungen	Temperatur	Art des Stoffs
1	70 °C - 120 °C	Acetat, Elastan, Polyamid, Polypropylen
2	100 °C - 160 °C	Kupferfaser, Polyester, Seidenfasern
3	140 °C - 210 °C	Triacetatfasern, Viskose, Wolle
Maximal	170 °C - 225 °C	Baumwolle, Leinen

4. REINIGUNG UND WARTUNG

Schalten Sie das Gerät aus der Steckdose aus und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es reinigen. Reinigen Sie mit einem feuchten Tuch oder Reinigungsflüssigkeiten mögliche an der Sohle aufgeklebte Reste.

Hinweis: Verwenden Sie keine Schwämme, Pulver bzw. Schleifmittel, um das Gerät zu reinigen. Verwenden Sie ein feuchtes Tuch, um den Außenteil des Gerätes zu reinigen. Trocknen Sie mögliche Wassertropfen am Hauptkörper und Träger mit einem Trockenen Tuch.

Falls den Stoff zur Sohle geklebt hat, verwenden Sie einen feuchten Tuch und Essig zur Reinigung.

Befolgen Sie die folgenden Schritte, um die Mineralablagerungen zu entfernen.

Stellen Sie sicher, dass das Bügelzentrum vor der Reinigung vollständig abgekühlt ist.

Entfernen Sie den Wassertank.

Drehen Sie die Bügelstation und entfernen Sie den Grundbezug mit einem Hebel. Leeren Sie den Tank.

Füllen Sie Wasser in den Wassertank. Sie können Leitungswasser verwenden, solange es keinen hohen Kalkanteil enthält. Falls verfügbar, verwenden Sie eine Mischung aus 50% Leitungswasser und 50% schwach mineralisiertem Wasser. Stellen Sie sicher, dass das Wasser nicht überläuft.

Setzen Sie den Deckel wieder auf, indem Sie ihn drücken, bis er fixiert ist.

Halten Sie die Bügelstation fest und schütteln Sie es mehrmals.

Drehen Sie die Bügelstation wieder und entfernen Sie den Bezug. Entleeren Sie das Wasser.

DEUTSCH

Schließen Sie sie danach.

Das Bügelzentrum ist bereit für den nächsten Einsatz.

Abb. 7

Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass der Dampferzeuger vollständig abgekühlt ist.

Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, leeren Sie den Wassertank. Stellen Sie das Bügeleisen auf den Träger am Bügelstation und bringen Sie den Verriegelungsknopf auf die Sperrposition.

Aufbewahrung des Dampfzufuhrschlauchs und des Stromkabels im Kabelschlitz.

Biegen Sie zunächst den Dampfzufuhrschlauch und wickeln Sie ihn entlang des Kabelschlitzes.

Danach sichern Sie es.

Falten Sie dann das Netzkabel in die Hälfte und wickeln Sie es um den Kabelschlitz. Danach sichern Sie es.

Abb. 8

5. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

05536 Fast&Furious 8050 X-Treme2

520-3000 W, 220-240 V~, 50-60 Hz, IPX0

6. ENTSORGUNG VON ALTEN ELEKTROGERÄTEN



Die Europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) legt fest, dass alte Haushaltsgeräte nicht mit dem normalen unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden dürfen. Alte Geräte müssen gesondert gesammelt werden, um die Verwertung und das Recycling der enthaltenen Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu reduzieren.

Das durchgestrichene Symbol "durchgestrichene Abfalltonne" auf dem Produkt erinnert Sie an Ihre Verpflichtung, das Gerät korrekt zu entsorgen. Wenn das Produkt einen eingebauten Akku hat oder Batterien verwendet, sollte der Akku oder die Batterien aus dem Gerät entnommen und separat entsorgt werden.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihrer Batterien zu erhalten.

7. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Dieses Produkt hat eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. Solange die Kaufrechnung aufbewahrt und versandt wird, befindet sich das Produkt in einwandfreiem Zustand und wird ordnungsgemäß verwendet, wie in dieser Bedienungsanleitung angegeben .

Die Garantie deckt keine Schäden bei denen:

Das Produkt über seine Kapazität oder Anwendbarkeit hinaus missbraucht, geschlagen, nicht ordnungsgemäß behandelt wurde oder mit ätzenden bzw. Korrosiven Substanzen oder Flüssigkeiten in Kontakt geraten ist oder die jeweilige Störung, Fehler, Schaden bzw. Defekt dem Verbraucher zugerechnet werden kann.

Das Produkt von Personen demontiert, repariert oder modifiziert wurde, die nicht vom offiziellen Technischen Kundendienst durch Cecotec autorisiert worden sind.

Der Grund hierfür durch die normale Abnutzung und Verschleiß der Teile und des Zubehörs entstanden ist.

Die Garantieleistung deckt alle Herstellungsbedingten Schäden und Fehler Ihres Produktes für die Dauer von 2 Jahren, nach geltendem Recht. Diese eingeschränkte Gewährleistung gilt nicht für Mängel, die sich aus Unfällen, Missbrauch, unsachgemäße Wartung oder normale Abnutzung ergeben.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Apertura di riempimento
2. Coperchio dell'entrata d'acqua
3. Serbatoio d'acqua
4. Base dell'unità
5. Vano raccogli-cavo
6. Selettore della temperatura
7. Suola
8. Manico
9. Grilletto del vapore
10. Tasto di blocco
11. Piastra
12. Supporto con isolamento termico
13. Pannello di controllo

Selettore della temperatura

Fig. 2

1. 170 °C-225 °C (Massimo)
2. 140 °C-210 °C
3. 100 °C-160 °C
4. 70 °C-120 °C (Minimo)

Tasti e indicatori luminosi

Fig. 3

1. Indicatore di accensione
2. Indicatore di decalcificazione
3. Indicatore di riempimento
4. Interruttore di accensione
5. Indicatore del livello basso di vapore
6. Indicatore del livello medio di vapore
7. Indicatore del livello alto di vapore
8. Tasto di cambio del vapore

2. PRIMA DELL'USO

Ritirare il prodotto dalla scatola.

Rimuovere il materiale dall'imballaggio, le etichette e gli adesivi di protezione della suola.

Pulire la suola del ferro da stiro con un panno morbido.

Riempire il serbatoio d'acqua con acqua e preriscaldare il ferro. Utilizzare il ferro su di un capo umido per vari minuti per eliminare possibili residui dalla base.

Avviso: alcune delle parti del ferro da stiro è stato leggermente oleato, che può provocare che il ferro emetta un leggero fumo accendendolo per la prima volta. Il fumo sparirà in poco tempo. Al primo uso, è normale che possa emettere un odore inusuale. L'odore sparirà in poco tempo. Una volta acceso il prodotto, può accadere che il vapore emetta uno scoppiettio. È normale. Questo suono indica che si sta pompando acqua al generatore del vapore.

Durante il processo di riscaldamento della base, può emettere automaticamente vapore durante circa tre secondi.

3. FUNZIONAMENTO

Coperchio dell'entrata d'acqua

Aprire il coperchio dell'entrata dell'acqua e riempire il serbatoio d'acqua mediante l'apertura di riempimento. Verificare che il livello d'acqua non superi l'indicatore MAX situato nel serbatoio dell'acqua.

Interruttore di accensione

Per poter accendere l'apparato, deve essere connesso. Premere il tasto di accensione, l'indicatore luminoso si accenderà. Il livello basso di vapore è la modalità predeterminata di funzionamento, attraverso la quale si accenderà la luce. Premere il tasto di accensione per due secondi per spegnere l'apparato.

Tasto di cambio del vapore

Selezionare il livello del vapore desiderato con il tasto di cambio del vapore medio o alto. Secondo l'opzione desiderata, lampeggerà l'indicatore luminoso corrispondente. Lampeggerà una volta preriscaldato.

Selettore della temperatura

Girare il selettore della temperatura alla configurazione di temperatura desiderata, a seconda del capo da stirare. Per attivare la funzione del vapore, selezionare il grado di temperatura per il quale verrà prodotto il vapore. Al contrario, il ferro non erogherà vapore in modo efficiente.

Indicatore luminoso della temperatura

L'indicatore luminoso della temperatura si accenderà mentre il dispositivo viene preriscaldato. Una volta raggiunta la temperatura selezionata, si spegnerà. L'indicatore della temperatura si accenderà e spegnerà successivamente mentre il ferro mantiene la temperatura selezionata.

Tasto di blocco

Collocare il centro di stiratura nel supporto con isolamento termico dell'unità base e collocare

il tasto di bloccaggio in posizione di bloccaggio per poter lasciare l'apparato sulla base. Per sbloccarla, collocare il tasto di blocco in posizione di sbloccaggio. Il ferro da stiro è pronto all'uso. È possibile sollevare completamente il centro di stiratura afferrandolo dal manico, quando il ferro non sia in posizione di blocco fissato sulla base dell'unità.

Fig. 4

Grilletto del vapore

Dopo aver premuto il tasto di accensione e selezionato il livello di vapore desiderato, mostrerà che il dispositivo si può utilizzare quando l'indicatore del livello del vapore cambi da lampeggiante a fisso. Per erogare vapore continuo, premere con cautela il grilletto del vapore. Quando il grilletto del vapore è completamente allentato, l'apparato può essere utilizzato per la stiratura a secco senza vapore.

Fig. 5

Getto di vapore

Premere almeno due volte per 1 secondo il grilletto del vapore per attivare la funzione di getto di vapore. Utilizzare il getto del vapore per eliminare le pieghe più difficili.

Indicatore di riempimento

Quando il livello d'acqua nel serbatoio d'acqua è basso, l'indicatore si illuminerà, il dispositivo emetterà un bip e il generatore del vapore smetterà di funzionare. Quando ciò accada, aggiungere acqua al serbatoio d'acqua. Per fare ciò, ritirare il serbatoio d'acqua, riempirlo con acqua dall'orifizio di riempimento e installarlo nuovamente.

Fig. 6

Indicatore di decalcificazione

Se la luce dell'indicatore di decalcificazione si accende, significa che il generatore del vapore ha bisogno di essere pulito da resti di minerali. Per pulirlo, seguire i passaggi che si specificano nella sezione di "pulizia e manutenzione". Quando il sistema indica che questi residui sono stati eliminati, la luce dell'indicatore si spegnerà.

Vano raccogli-cavo

Quando il dispositivo non viene usato, riporre il tubo del vapore e il cavo di alimentazione nel suo scomparto.

Spegnimento automatico

L'apparato si spegnerà automaticamente dopo 10 minuti di inattività.

Stiratura a secco

Collocare il ferro sul supporto con isolamento termico nella base dell'unità.

Collegare il cavo alla presa della corrente. L'indicatore della temperatura e l'indicatore del

livello del vapore MAX si illumineranno.

Girare il selettore della temperatura alla posizione desiderata a seconda del capo da stirare. Il ferro comincerà a preriscaldarsi.

L'indicatore luminoso si spegnerà una volta raggiunta la temperatura desiderata. Il ferro da stiro è pronto all'uso.

Avvertenza: non toccare la base prima che si sia raffreddata.

Stiratura a vapore

Ritirare il serbatoio d'acqua tirando dal manico e riempirlo d'acqua attraverso l'orifizio di riempimento. Usare acqua depurata con poco calcare. Successivamente installare di nuovo il serbatoio d'acqua. La massima capacità del serbatoio d'acqua è di 1,8 litri.

Collocare il centro di stiratura sopra il supporto con isolamento termico nella base dell'unità. Collegare il cavo alla corrente e premere il tasto di accensione. L'indicatore luminoso del vapore basso di vapore lampeggerà. Vi sono tre modalità: Bassa, Media, Alta. Selezionare l'intensità del vapore desiderata per ogni indumento. Verificare che vi sia sufficiente acqua nel serbatoio. Girare il selettore della temperatura in posizione desiderata in base al tipo di tessuto e l'indicatore luminoso corrispondente si accenderà. Il centro di stiratura inizierà a emettere calore. Vedere le sezioni sui consigli per la stiratura e tabella aggiuntiva per regolare la temperatura.

L'acqua nel generatore del vapore si riscalderà e dopo pochi minuti la luce dell'indicatore della temperatura si spegnerà. Ciò indica che la base ha raggiunto la temperatura desiderata. L'indicatore luminoso del vapore cambierà a fisso quando la funzione del vapore sarà pronta per l'uso.

Per erogare vapore continuo, premere con cautela il grilletto del vapore.

Avvertenza: non dirigere il vapore verso le persone.

Dopo la stiratura, premere il tasto di accensione per due secondi. Il dispositivo e tutti gli indicatori si spegneranno. Scollegare l'apparato dalla corrente. Prestare attenzione, la suola potrebbe essere ancora calda. Non toccare con le mani. Collocare nel supporto con isolamento termico fino a che si sia raffreddato completamente.

Consigli per la stiratura

Verificare sempre che il capo da stirare includa un'etichetta con istruzioni per la stiratura. Seguire le istruzioni presenti sull'etichetta.

L'apparato si scalda più veloce rispetto a al suo raffreddamento. Iniziare a stirare i capi che richiedono temperature più basse come gli indumenti di fibra sintetica.

Se il tessuto è composto da differenti tipi di fibre, selezionare sempre la configurazione di temperatura più bassa.

La seta e altri tessuti lucidi devono essere stirati dalla parte interna.

Il velluto e altri tessuti risultano facilmente lucidi, si consiglia di stirarli nella stessa direzione e con poca pressione. Non muovere il ferro da stiro.

I tessuti in pura lana 100% si possono stirare con il ferro da stiro a vapore. Collocare il

ITALIANO

regolatore della temperatura in terza posizione, preferibilmente e utilizzare un panno asciutto come base.

Non stirare su cerniere o ricami. Ciò potrebbe danneggiare il ferro da stiro.

Avvertenza: quando si stirano indumenti in lana, queste potrebbero diventare lucide. In questo caso, si consiglia di girare al contrario il capo e stirare dall'interno.

Impostazioni	Temperatura	Tessuto
1	70 °C-120 °C	Acetato, elastam, poliammide, polipropilene
2	100 °C-160 °C	Fibre di cupro, poliestere, seta
3	140 °C-210 °C	Fibre in triacetato, viscosa, lana
Massimo	170 °C-225 °C	Cotone, lino

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

Scollegare il dispositivo dalla corrente e lasciarlo raffreddare prima di pulirlo.

Pulire tutto il resto rimasto sulla base con un panno umido o un detergente non abrasivo (liquido).

Avvertenza: non utilizzare spugne, polveri o prodotti per la pulizia abrasivi per pulire il prodotto.

Utilizzare un panno morbido e umido per pulire la superficie del prodotto. Pulire le gocce d'acqua presenti sulla base, il supporto con isolamento termico con uno strofinaccio asciutto. Nel caso in cui qualche tessuto sia rimasto aderente alla base, utilizzare un panno umido e aceto per rimuoverlo.

Per ritirare i resti di minerali accumulati all'interno del generatore del vapore, seguire i passaggi descritti qui di seguito.

Verificare che il centro di stiratura si sia raffreddato completamente prima di effettuare la pulizia.

Ritirare il serbatoio d'acqua.

Girare il centro di stiratura e ritirare il coperchio dalla base facendo leva. Svuotare il serbatoio.

Riempire il serbatoio d'acqua con acqua pulita. È possibile utilizzare acqua del rubinetto e quando non contenga un'alta percentuale di calcare. Preparare un composto costituito da un 50% di acqua di rubinetto e acqua a basso residuo fisso. Assicurarsi che l'acqua non fuoriesca. Collocare di nuovo il coperchio fino a fissarlo.

Sostenere con forza il centro di stiratura e muoverlo varie volte.

Girare il centro di stiratura e ritirare il coperchio. In seguito, svuotare l'acqua.

Collocare di nuovo il coperchio.

Il centro di stiratura è pronto per l'uso successivo.

Fig. 7

Avvertenza: per evitare il rischio di scottature, verificare che l'erogatore del vapore si sia raffreddato completamente.

Quando non si utilizza il prodotto per un lungo periodo di tempo, svuotare il serbatoio d'acqua. Collocare il ferro da stiro nel supporto e il tasto di blocco in posizione di blocco.

Per riporre il tubo e il cavo di alimentazione nel vano raccogli-cavo:

Innanzitutto, piegare il tubo di erogazione del vapore e arrotolarlo lungo la fessura del cavo. In seguito, fissarlo.

Piegare il cavo di alimentazione e avvolgerlo lungo la fessura del cavo. In seguito, fissarlo.

Fig. 8

5. SPECIFICHE TECNICHE

05536 Fast&Furious 8050 X-Treme2

520-3000 W, 220-240 V~, 50-60 Hz, IPX0

6. RICICLAGGIO DI ELETTRODOMESTICI



La direttiva europea 2012/19/UE in riferimento ai Rifiuti di Appareti Elettrici ed Elettronici (RAEE) specifica che gli elettrodomestici non devono essere riciclati con il resto dei rifiuti municipali. Tali elettrodomestici devono essere gettati separatamente, al fine di ottimizzare il recupero e il riciclaggio di materiali e, in questo modo, ridurre l'impatto sulla salute umana e sul medio ambiente.

Il simbolo del cassonetto dei rifiuti barrato le ricorda l'obbligo di gettare correttamente questo prodotto. Se il prodotto in questione è dotato di una batteria o pila per la sua autonomia elettrica, quest'ultima dovrà essere rimossa prima di essere gettata ed essere trattata a parte come rifiuto di categoria differente.

Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

7. GARANZIA E SAT

Questo prodotto ha una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto, sempre e quando viene conservata e inviata la fattura di acquisto, il prodotto stia in perfetto stato fisico e si utilizzi in modo adeguato così come indicato nel manuale di istruzioni.

La garanzia non coprirà:

ITALIANO

- Se il prodotto è stato utilizzato al di fuori della sua capacità o di utilizzo, maltrattato, colpito, esposto ad umidità, sommerso da qualche liquido o sostanza corrosiva, così come qualsiasi altra mancanza attribuibile al consumatore.

- Se il prodotto è stato smontato, modificato o riparato da persone non autorizzate dal SAT ufficiale di Cecotec.

- Se il problema è stato generato da un'usura normale dei pezzi dovuta all'uso.

Il servizio di garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione per 2 anni secondo la legislazione in vigore, ad eccezione dei pezzi consumabili. Nel caso di cattivo uso da parte dell'utente, il servizio di garanzia non si farà responsabile della riparazione.

Qualora ci fosse un problema con il prodotto o avere una consulenza, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec attraverso il numero di telefono +34 96 321 07 28.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Abertura de enchimento
2. Tampa de entrada de água
3. Depósito de água
4. Base da unidade
5. Slot para armazenamento de cabos
6. Seletor de temperatura
7. Sola
8. Pega
9. Gatilho de vapor
10. Botão de bloqueio
11. Ferro de engomar
12. Suporte com isolamento térmico
13. Painel de controlo

Seletor de temperatura

Fig. 2.

1. 170 °C-225 °C (Máximo)
2. 140 °C-210 °C
3. 100 °C-160 °C
4. 70 °C-120 °C (Mínimo)

Botões e indicadores luminosos

Fig. 3.

1. Indicador de ligar
2. Indicador de descalcificação
3. Indicador de enchimento
4. Interruptor de ligar
5. Indicador de nível de vapor baixo
6. Indicador de nível de vapor médio
7. Indicador de nível de vapor alto
8. Botão de mudança de vapor

2. ANTES DE USAR

Tire o produto da caixa

Retire o material de embalagem, os autocolantes e os adesivos de proteção da sola.

Limpe a sola do ferro com um pano suave.

PORTUGUÊS

Encha o tanque com água e pré-aqueça o ferro. Use o ferro em uma roupa molhada por alguns minutos para remover qualquer resíduo possível da sola.

Advertência: algumas partes do ferro foram ligeiramente lubrificadas, o que poderá causar que ferro emita um leve fumo ao ligar pela primeira vez. O fumo desaparecerá depois de pouco tempo.

É normal que a unidade emita um odor estranho na primeira vez em que é utilizada. O odor desaparecerá depois de pouco tempo.

Ao ligar o aparelho, o gerador de vapor pode fazer um som de bombeamento. Isto é completamente normal. Este som indica que a água está a ser bombeada para o gerador de vapor.

Durante o processo de aquecimento da sola, esta pode emitir automaticamente vapor durante cerca de três segundos.

3. FUNCIONAMENTO

Tampa de entrada de água

Abra a tampa da entrada de água e encha o tanque de água através da abertura de enchimento. Verifique se o nível da água não excede a marca MAX. do tanque de água.

Interruptor de ligar

Para poder ligar o dispositivo, este deve estar conectado à corrente elétrica. Pressione o interruptor de alimentação, a luz irá acender-se. O nível baixo de vapor é o modo de funcionamento por defeito, pelo que a luz indicadora correspondente se acenderá. Pressione o botão de ligar/desligar durante uns segundos para desligar o aparelho.

Botão de mudança de vapor

Selecione o nível de vapor desejado com o botão de mudança de vapor: médio ou alto. De acordo com a seleção, a luz correspondente irá piscar. Depois, piscará quando tiver aquecido.

Seletor de temperatura

Gire o seletor de temperatura para a temperatura desejada, dependendo do tipo de item a ser passado a ferro. Para ativar a função de vapor, selecione a faixa de temperatura na qual o vapor é produzido. Caso contrário, o vapor não será produzido de forma eficiente.

Indicador luminoso de temperatura

A luz da temperatura acende enquanto o ferro está pré-aquecendo. Quando o ferro atingir a temperatura selecionada, ele será desligado. O indicador de temperatura liga e desliga sucessivamente enquanto o ferro mantém a temperatura selecionada.

Botão de bloqueio

Coloque o ferro no suporte com isolamento térmico da unidade base e coloque o botão de bloqueio na posição de bloqueio, para que o aparelho possa ser deixado sobre a base. Para o desbloquear, coloque o botão de bloqueio na posição de desbloqueado. Desta forma, o ferro está pronto a ser utilizado. Toda a estação de engomar pode ser elevada agarrando a pega, desde que o ferro não esteja na posição de bloqueado ligado à base da unidade.

Fig. 4

Gatilho de vapor

Após pressionar o botão de ligar e escolher o nível de vapor desejado, indicará que o dispositivo pode ser utilizado quando o indicador do nível de vapor mudar de intermitente para fixo. Pressione com cuidado o gatilho de vapor para gerar vapor contínuo. Quando o gatilho de vapor é totalmente libertado, o aparelho só pode ser utilizado para engomar a seco sem vapor.

Fig. 5

Jato de vapor

Pressione o gatilho de vapor duas vezes em menos de 1 segundo para ativar a função de jato de vapor. Utilize o jato de vapor para remover as rugas mais difíceis.

Indicador de enchimento

Quando há pouca água no depósito, o indicador acende-se, o dispositivo emite um sinal sonoro e o gerador de vapor deixa de funcionar. Quando isso acontecer, adicione água ao depósito. Para tal, retire o depósito de água, encha-o com água através do orifício de enchimento e volte a instalá-lo.

Fig. 6

Indicador de descalcificação

Se a luz indicadora de descalcificação se acender, o gerador de vapor precisa uma limpeza dos resíduos minerais. Para o limpar, siga os passos especificados na secção "Limpeza e Manutenção". Quando o sistema indicar que os resíduos foram removidos, a luz indicadora irá apagar-se.

Slot para armazenamento de cabos

Quando não estiver usando o dispositivo, guarde o tubo de vapor e o cabo de alimentação em seu compartimento de armazenamento.

Desligamento automático

Depois de 10 minutos de inatividade, o dispositivo desligará automaticamente.

Engomar a seco

Coloque o ferro no suporte com isolamento térmico na base da unidade.

PORTUGUÊS

Conecte o cabo à corrente elétrica. O indicador de temperatura e o indicador de nível de vapor MAX vão acender. Eles vão acender.

Gire o seletor de temperatura para a posição desejada, dependendo do tipo de roupa. O ferro começará a pré-aquecer.

O indicador desligará uma vez que tenha alcançado a temperatura desejada. O ferro está pronto para ser usado.

Advertência: não toque na sola antes que arrefeça.

Engomar com vapor

Retire o depósito de água puxando pela pega e encha-o com água através do orifício de enchimento. Utilize água purificada com pouca cal. A seguir, volte a instalar o depósito de água. A capacidade máxima do depósito de água é de 1,8 litros.

Coloque o ferro no suporte com isolamento térmico na base da unidade.

Conecte o cabo à tomada de corrente e pressione o botão de ligar. O indicador luminoso de nível de vapor piscará. Pode escolher entre três modos: Alto, Médio e Baixo. Selecione a intensidade de vapor desejada para cada peça de vestuário. Certifique-se de que há suficiente água no depósito.

Rode o seletor de temperatura para a posição desejada, tendo em conta o tipo de tecido, e a luz correspondente irá acender-se. O ferro começará a emitir calor. Consulte os conselhos para a engomagem e a tabela adicional deste manual ao ajustar a temperatura.

A água no gerador de vapor irá aquecer e após alguns minutos a luz indicadora de temperatura irá apagar-se. Isto indica que a sola atingiu a temperatura desejada. Quando a luz indicadora do nível de vapor em funcionamento mudar de intermitente para fixo, o ferro está pronto a ser utilizado.

Pressione com cuidado o gatilho de vapor para gerar vapor contínuo.

Advertência: Nunca dirija o vapor para as pessoas!

Após a engomagem, prima o botão de ligar durante dois segundos. O dispositivo e todos os indicadores irão apagar-se. Desconecte o aparelho da corrente elétrica. Tenha cuidado, a sola pode ainda estar quente. Não a toque com a mão. Coloque-a no suporte com isolamento térmico até que arrefeça por completo.

Conselhos para a engomagem

Sempre verifique se a peça de roupa inclui uma etiqueta com instruções para a engomagem. Se sim, siga as instruções.

O ferro aquece mais depressa do que arrefece. Portanto, comece por engomar peças de roupa que requerem temperaturas mais baixas, tais como peças de fibra sintética.

Se o tecido for composto por diferentes tipos de fibras, sempre selecione a configuração de temperatura mais baixa.

A seda e outros tecidos que são normalmente brilhantes devem ser engomados no interior.

O veludo e outras texturas ficam brilhantes com muita facilidade, por isso é recomendável passar a ferro na mesma direção e com muito pouca pressão. Não pare de mover o ferro.

Os tecidos de lã pura (100% lã) podem ser passados com o ferro a vapor. Coloque o seletor de temperatura na terceira posição, de preferência, e utilize um pano seco como tapete.

Nunca engome fechos de correr ou rebites. Isto pode danificar o ferro de engomar.

Atenção: ao engomar tecidos de lã, estes podem tornar-se brilhantes. Neste caso, é aconselhável virar a peça de vestuário e engomá-la por dentro.

Ajustes	Temperatura	Tecido
1	70 °C-120 °C	Acetato, elastano, poliamida, polipropileno
2	100 °C-160 °C	Cupro, poliéster, fibras de seda
3	140 °C-210 °C	Fibras triacetato, viscose, lã
Máximo	170 °C-225 °C	Algodão, linho

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Desconecte o dispositivo da corrente elétrica e permita que arrefeça antes de limpar.

Limpe qualquer resíduo restante na sola com um pano húmido ou com um produto de limpeza não abrasivo (líquido).

Advertência: não utilize esponjas, pós ou produtos de limpeza abrasivos para limpar o produto.

Utilize um pano suave e húmido para limpar a superfície do produto. Limpe as gotas de água na unidade base e o suporte com isolamento térmico com um pano seco.

Em caso de que algum tecido tenha ficado aderido à sola do ferro, utilize um pano húmido e vinagre para o retirar.

Para remover os resíduos minerais acumulados no interior do gerador de vapor, seguir os passos a seguir especificados.

Certifique-se de que o ferro de engomar com caldeira tenha arrefecido completamente antes de realizar a limpeza.

Retire o depósito de água.

Vire o centro de engomar e retire a tampa da base com uma alavanca. Esvazie o depósito.

Encha o depósito de água com água limpa. Pode utilizar água da torneira, desde que não contenha uma elevada percentagem de cal. Se possível, utilize uma mistura de 50% de água da torneira e 50% de água de baixa mineralização. Certifique-se de que a água não transborda. Substitua a tampa, pressionando-a até que encaixe.

Segure firmemente o ferro de engomar com caldeira e agite-o várias vezes.

Volte a girar o ferro de engomar com caldeira e retire a tampa. Esvazie a água.

Volte a colocar a tampa.

PORTUGUÊS

O ferro de engomar está pronto para o uso.

Fig. 7

Advertência: para evitar o risco de queimaduras, certifique-se de que o gerador de vapor arrefeceu completamente.

Quando o dispositivo não vai ser utilizado durante muito tempo, esvazie o depósito de água. Colocar o ferro no suporte e coloque o botão de bloqueio na posição de bloqueio.

Para armazenar a mangueira de fornecimento de vapor e o cabo de alimentação na ranhura de armazenamento do cabo:

Primeiro, dobre a mangueira de alimentação de vapor e enrole-a ao longo da ranhura do cabo. Então, fixe-a.

Depois, dobre o cabo de alimentação ao meio e enrole-o à volta da ranhura do cabo. Então, fixe-a.

Fig. 8

5. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

05536 Fast&Furious 8050 X-Treme2

520-3000 W, 220-240 V~, 50-60 Hz, IPX0

6. RECICLAGEM DE ELETRODOMÉSTICOS



A diretiva europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Aparelhos Elétricos e Eletrônicos (RAEE) especifica que os eletrodomésticos não devem ser reciclados com o resto dos resíduos municipais. Ditos eletrodomésticos terão de ser eliminados de forma separada, para otimizar a recuperação e reciclagem de materiais e, desta maneira, reduzir o impacto que possam ter na saúde humana e no meio ambiente.

O símbolo do contentor riscado recorda a sua obrigação de eliminar este produto de forma correta. Se o produto em questão conta com uma bateria ou pilha para a sua autonomia elétrica, esta deverá extrair-se antes de ser eliminado e ser tratada à parte como um resíduo de diferente categoria.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus eletrodomésticos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

7. GARANTIA E SAT

Este produto tem uma garantia de 2 anos desde a data de compra, sempre e quando se conserve e envie a fatura de compra, o produto esteja em perfeito estado físico e se lhe dê um uso adequado tal e como se indica neste Manual de Instruções.

A garantia não cobrirá:

Se o produto tiver sido usado fora da sua capacidade ou utilidade, maltratado, batido, exposto à humidade, submergido em algum líquido ou substância corrosiva, assim como qualquer outra falta atribuível ao consumidor.

Se o produto foi desmontado, modificado ou reparado por pessoas não autorizadas pelo SAT oficial da Cecotec.

Se a ocorrência foi originada pelo desgaste normal das peças devido ao uso.

O serviço de garantia cobre todos os defeitos de fabricação durante 2 anos com base à legislação vigente, exceto peças consumíveis. Em caso de mal uso por parte do usuário, o serviço de garantia não se fará responsável pela reparação.

Se em alguma ocasião deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

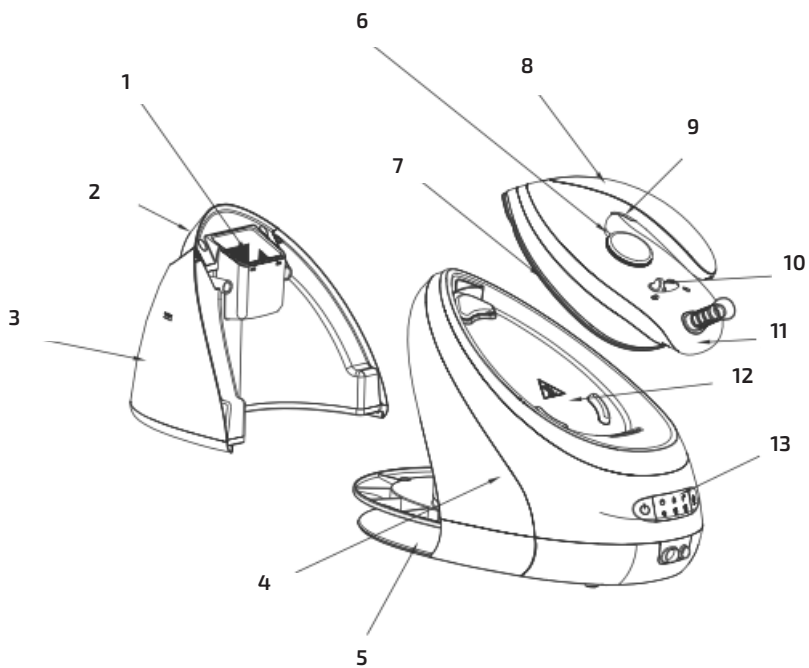


Fig./Img./Abb. 1

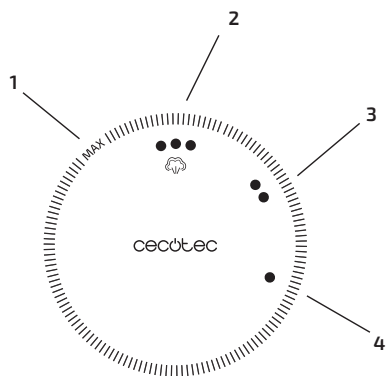


Fig./Img./Abb. 2

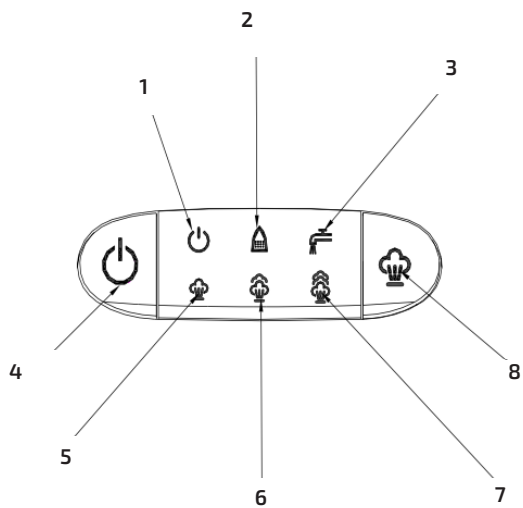


Fig./Img./Abb. 3

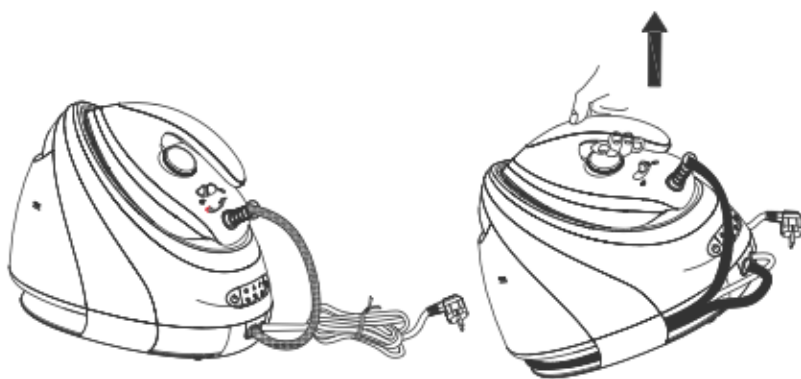


Fig./Img./Abb. 4

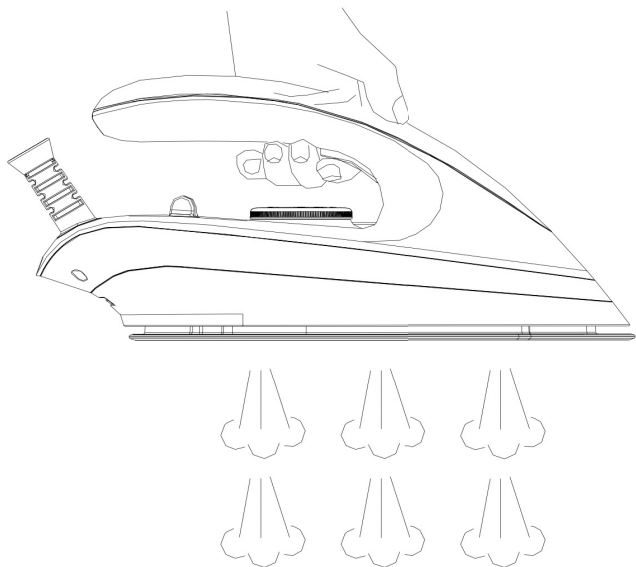


Fig./Img./Abb. 5

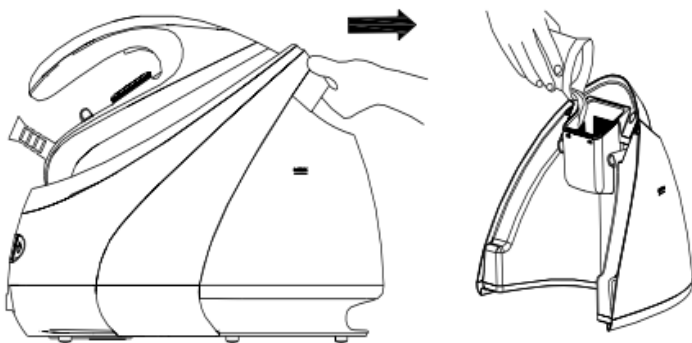


Fig./Img./Abb. 6

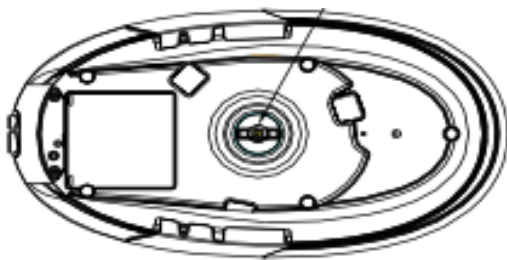


Fig./Img./Abb. 7

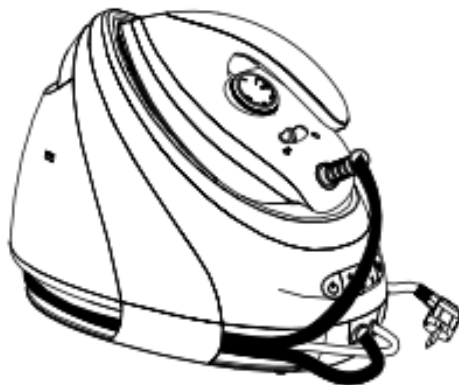


Fig./Img./Abb. 8

www.cecotec.es

Grupo Cecotec Innovaciones S.L.
C/ de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia (Spain)
YV01200601